



UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL

FACULTAD DE BELLAS ARTES
LICENCIATURA EN ARTES VISUALES

ACTA DE APROBACIÓN DEL TRABAJO DE GRADO

Los profesores abajo firmantes, constituidos como Jurado Calificador para presenciar y evaluar la sustentación del Trabajo de Grado titulado:

Del arte marcial al arte visual a través de la memoria

Presentado por el (la, los, las) estudiantes (s):

Nombre	Cédula	Código
Hakeri Alejandro Cotacio Chilip	109739370	2013172012

Consideramos que dicho trabajo cumple con los requisitos y condiciones necesarios para su aprobación, por las siguientes razones:

- Desarrolla un interesante trabajo de construcción biográfica colectiva.
- Se aproxima a las imágenes, metodológicamente para hacer una investigación amena y pertinente.
- Hace un ejercicio ético, e interdisciplinar, de reconstrucción de historia pertinente.

	NOMBRE	FIRMA	NOTA ¹
Jurado 1- lector	Zelma Delgado R		43
Jurado 2 -lector	Daniel Ramirez Orozco		3.9
Jurado 3 -asesor	Diego German Romero		45
Jurado 4 - asesor			

CALIFICACIÓN FINAL (Promedio aritmético): 42

DISTINCIONES _____

Fecha: 20 febrero 2018

¹ Para la emisión de la nota de sustentación, es indispensable que los jurados se encuentren presentes.



**UNIVERSIDAD PEDAGOGICA
NACIONAL**
Educadora de educadores

Del Arte Marcial al Arte visual a través de la Memoria

Hakeri Alejandro Cotacio Chilito

Tutores:

Pedro Morales López

Diego Germán Romero

Universidad Pedagógica Nacional

Facultad de Bellas Artes

Licenciatura en Artes Visuales

Bogotá D.C

2018

Del Arte Marcial al Arte visual a través de la Memoria

Hakeri Alejandro Cotacio Chilito

Tutores:

Pedro Morales López

Diego Germán Romero

Universidad Pedagógica Nacional

Facultad de Bellas Artes

Licenciatura en Artes Visuales

Bogotá D.C

2018

Porque la música de Avril

Es aquella que te sostiene


Cuando estas a punto de caer

Gracias a ella.

Resumen

En este proyecto se plantea la memoria del *Colectivo de Capoeira* de la Universidad Pedagógica Nacional en la sede de la calle 72, Bogotá Colombia y cómo ellos, a través de herramientas visuales, narran y dan cuenta de experiencias vividas. Esto con el fin de visibilizar su desarrollo en la Universidad, la identidad de aquellas personas que hacen parte de una cultura particular, mezcla de culturas del África, Brasil y Colombia y de su historia grupal. Para ello, se realizaron entrevistas a los miembros del grupo y se trabajó en la recopilación de archivo para la interpretación de información pertinente al desarrollo del proyecto y concluyendo con la creación de un audiovisual que muestra los procesos de memoria del *Colectivo de Capoeira UPN*.


Palabras claves: capoeira, memoria colectiva, narrativa visual, cultura, historia.

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL <small>Realidad en Formación</small>	FORMATO
	RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE
Código: FOR020GIB	Versión: 01
Fecha de Aprobación: 10-10-2012	Página 1 de 4

1. Información General	
Tipo de documento	Trabajo de grado
Acceso al documento	Universidad pedagógica Nacional. Biblioteca Central
Título del documento	Del arte marcial al arte visual a través de la memoria
Autor(es)	Cotacio Chilito, Hakeri Alejandro
Director	Romero, Diego German
Publicación	Bogotá. Universidad Pedagógica Nacional, 2017. 91 p.
Unidad Patrocinante	Universidad Pedagógica Nacional
Palabras Claves	CAPOEIRA; MEMORIA; COLECTIVA; NARRATIVA;VISUAL; CULTURA; HISTORIA.

2. Descripción
<p>En este proyecto se plantea la memoria del Colectivo de Capoeira de la Universidad Pedagógica Nacional en la sede de la calle 72, Bogotá Colombia y cómo ellos, a través de herramientas visuales, narran y dan cuenta de experiencias vividas. Esto con el fin de visibilizar su desarrollo en la Universidad, la identidad de aquellas personas que hacen parte de una cultura particular, mezcla de culturas del África, Brasil y Colombia y de su historia grupal. Para ello, se realizaron entrevistas a los miembros del grupo y se trabajó en la recopilación de archivo para la interpretación de información pertinente al desarrollo del proyecto y concluyendo con la creación de un audiovisual que muestra los procesos de memoria del Colectivo de Capoeira UPN.</p>

3. Fuentes
Aguilar, R. (sf). Narrativa Visual. Imágenes que cuentan historias 1
Banks, M. (2010). Los datos Visuales en la investigación cualitativa 86,93,95
Berges, J. (2000). Modos de Ver
Cajigas, J. R. (2009). Volando a ras de la Tierra 13,47
Cajigas, J.R, (2008). Revista Tabula Rasa Bogotá 108
Chávarro, D. (2009). Capoeira Angola en Colombia. Un proceso de apropiación de las practicas corporales 3,4
Cortés, G. Silvia, G. García S. (2003). Investigación Documental. Guía de Autoaprendizaje

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL <small>Realidad en Formación</small>	FORMATO
	RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE
Código: FOR020GIB	Versión: 01
Fecha de Aprobación: 10-10-2012	Página 2 de 4

18,19,23,24,35

Coutinho, D. (1996). ABC DA CAPOEIRA DE ANGOLA. Os manuscritos do Mestre Noronha 64

Dreher, J. (2012). Fenomenología: Alfred Schutz y Thomas Luckman 77

Garfinkel, H. (1968). Estudios en etnometodología traducción de Pérez, H. (2006) Revista Española de Investigaciones sociales. 2

Greciano, A. M. (2011). Un vistazo a la capoeira 1,27,28

Gualteros, O, y Simbaqueba, M. (2011) Estetización de la memoria: formación y espacios de lo político 5

Guber, R. (2001). La Etnografía Método, Campo y Reflexividad 6

Hallet, E. C (1961). ¿Qué es la Historia? 5

Halbwachs, M. (1968). Memoria Colectiva y Memoria Histórica 212,213

Jelin, E. (2001). ¿De qué hablamos cuando hablamos de memorias? 15

Kawulich, B. (2005). La observación participante como método de recolección de datos 7

Malinowski, B. (1922). Los Argonautas del pacifico Occidental 3-6

Pastinha, V. F. (1988). Capoeira Angola 18,19

Pérez, J. Rincón. S. (2014) Revista (Pensamiento), (Palabra)... y oBra 3


Sandoval, C. (2002) Investigación cualitativa 36

Scarpetta, A. (2012). La Capoeira como una vía de integración social de jóvenes vulnerables 30,39

Takeguma, R. (1997) Capoeira Angola Arte de libertad 2,11,

Tortello, J. (2014). Aportes de la formación en Capoeira al entrenamiento escénico del actor y del profesor de teatro. Trabajo de grado para alcanzar el título de Licenciado en Artes Escénicas de la UPN. 23

Villas, B. Galitó N. García M. Monclús G. Macarulla G. (2013). La triangulación Múltiple como

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL <small>Escuela de Pedagogía</small>	FORMATO	
	RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE	
Código: FOR020GIB	Versión: 01	
Fecha de Aprobación: 10-10-2012	Página 3 de 4	

estrategia metodológica. 3,6-9

Yanes, C, (2007). La narrativa visual como metodología del sentido: articulación metodológica e implicaciones terapéutico-educativas. 236

Cotacio, H. (2017). La Capoeira 1

<https://docs.google.com/document/d/1EZDGs-zaj2d0indfSWAhCBqfqlXRJj6Xfe5ITiP-aBI/edit?usp=sharing>

Grupo Capoeira UPN, 2017, disponible en:

https://www.facebook.com/groups/161176297313274/?ref=br_rs

Taller de Capoeira UPN, 2017, disponible en:

https://www.facebook.com/groups/509357945799269/?ref=br_rs

www.eltiempo.com, 2008, Con 'Colombia Ginga', la Capoeira se toma Bogotá, disponible en:


<http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-4651402>

4. Contenidos

El informe se divide en cuatro partes. En la primera el lector encontrara la reflexión teórica desde donde se situó y construyó epistemológicamente el proceso de investigación-creación. Allí se expone desde la revisión y dialogo con los y las autoras una búsqueda por la forma de preguntar y de aproximarse a una realidad para generar conocimiento sobre ella. Podría entenderse esta primera parte como la búsqueda por un modo estético de preguntar, la cual fue base para pensar los procesos de investigación creación en el contexto de la investigación académica. Como antesala a la creación de una narrativa visual porque en ella se consignaron algunas de las ideas, justamente otras anotaciones de un carácter más personal y sentido, del delirio al que me enfrenté al hacer una reflexión acerca de las condiciones históricas de la capoeira en la Universidad Pedagógica, de relacionarme con las imágenes y la creación artística y de conocimiento. Estas anotaciones darían cuenta del proceso de creación, que desde mi perspectiva se entiende no solo como la creación artística en video, sino la misma puesta en recopilación de memoria que fue la creación teórica en la que resultó el proceso de investigación al cual se dirige el lector. Esta creación documental El legado de Compartir es ese el resultado de todo este proceso.

5. Metodología

En el proyecto se utilizaron diferentes elementos como la Investigación cualitativa, Perspectivas procesuales, históricas y de memoria, Revisión de documentos, Recolección documental,

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL <small>Escuela de Pedagogía</small>	FORMATO	
	RESUMEN ANALÍTICO EN EDUCACIÓN - RAE	
Código: FOR020GIB	Versión: 01	
Fecha de Aprobación: 10-10-2012	Página 4 de 4	

Entrevista, Línea de tiempo comparativa y terminando con la producción

6. Conclusiones
<p>De esta manera se puede concluir que las imágenes posibilitan una recopilación de datos históricos y de memoria significativos ya que no se limita a los hechos relevantes, sino que evoca en aquellas personas que están recordando, diferentes sentimientos que pueden ser aprovechados para contar lo que ha sucedido. En este caso específico, los miembros del Colectivo de Capoeira UPN relataban los momentos mostrados en las imágenes de manera segura y con muestras de cariño hacia los compañeros que aparecían en las fotos; en estos instantes se podía apreciar el poder evocador de las imágenes haciendo visibles sentimientos, en el inicio de las entrevistas el relato se basaba en el recuerdo, al introducir las imágenes la historia se vuelve evocadora y visible, al unir esos recuerdos con las imágenes las personas recuerdan sentimientos más que hechos.</p>

Elaborado por:	Cotacio Chilito Hakeri Alejandro
Revisado por:	Romero Diego German

Fecha de elaboración del Resumen:	21	02	2018
------------------------------------------	----	----	------

CONTENIDO

Contenido	5
Introducción	8
Justificación.....	10
Objetivo general	11
Objetivos Específicos.....	11
Capítulo 1. A ras de tierra	13
La capoeira	14
Resumen Histórico de la Capoeira	15
Narrativa visual	18
Imágenes de trayectoria.....	19
La historia contada y la narrativa visual.....	20
La narrativa visual y los sentimientos que despierta	20
Memoria colectiva.....	22
Capítulo 2. La Historia, la memoria, lo vivido.....	24
Investigación cualitativa.....	24
Perspectivas procesuales, históricas y de memoria	25
Revisión de documentos.....	26
Observación participante.....	27
Herramientas para la recolección de información	29
Recolección documental.....	29
Entrevista.....	29
Entrevistas semiestructuradas.....	30
Entrevista no estructurada.	30
Ética investigativa	32
Triangulación.....	33
Línea de tiempo comparativa	34
Categorías de análisis	35
Grupo de Capoeira UPN.....	35
Identidad.....	35

Espacios físicos	35
Compartir saberes.....	36
Esparcimiento	36
Entrenamientos	36
Rodas	36
Eventos	37
Producto creativo.....	37
Creación del audiovisual El legado de compartir	37
Capítulo 3. La Universidad, el colectivo y lo impensable.....	39
La Universidad Pedagógica, los Estudiantes, la Capoeira.....	39
La capoeira, reglas y características	40
Instrumentos	42
La Capoeira en Colombia, un breve resumen	46
La Universidad y lo improbable	49
El Taller de Capoeira Regional, el Grupo de Capoeira UPN, el Colectivo de Capoeira UPN.....	50
Primera etapa.....	50
Segunda Etapa	54
Tercera Etapa.....	62
Capítulo 4. Del arte Marcial al Arte Visual.....	66
Proceso de creación del Audiovisual.....	67
Lo que muestra el documental.....	73
La Música.....	74
Los puntos de encuentro	75
Las narraciones.....	76
Las fotografías.....	77
El arte visual.....	78
Acuerdos y desacuerdos con fuentes consultadas	79
Conclusiones	80
Elementos a destacar	81
Aprendizaje personal Como investigador Creador.....	83

Aplicaciones de la investigación	84
Adeus povo bom adeus.....	86
Bibliografía.....	88

Tabla de ilustraciones, imágenes y tablas

Imágen 1. Línea de tiempo de entrevistas	34
Imágen 2. Afiche Colombia Gina.....	48
Imágen 3. Inicios Capoeira en la Sede Valmaría.....	49
Imágen 4. Primera imagen invitando a la Toma Cultural de la Sede Valmaría	52
Imágen 5. Estudiantes con instrumentos elaborados artesanalmente	53
Imágen 6. Afiches talleres de Capoeira Regional y Angola UPN.....	55
Imágen 7. Primeras camisetas del <i>Grupo de Capoeira UPN</i>	56
Imágen 8. Arco iris con las primeras camisetas de Capoeira UPN	57
Imágen 9. Torneo de Capoeira Cerros.....	60
Imágen 10. Plano de los lugares ocupados por el Colectivo en la Universidad	63
Imágen 11. Encuentro Semana Universitaria de Capoeira	64
Tabla 1. Tabla de entrevistas	32

INTRODUCCIÓN

En el 2013-1 ingreso a la Universidad Pedagógica Nacional para formarme como Licenciado en Artes Visuales, ahí descubro, entre los muchos caminos que brindan los espacios alternativos a la carrera, el *Taller de Capoeira Angola* que dictaba la profesora Dana Milena Chávarro, en este taller conocería lo que es esta expresión cultural, fui parte del taller durante 2 años, hasta que en 2014, la profesora parte a Brasil, convirtiéndome en el último alumno del *Taller de Capoeira Angola* en la Universidad.

Luego de lo mencionado, ingresaría a el *Taller de Capoeira UPN* encontrando un conjunto de personas cuyos grupos son diferentes pero que se reúnen para contar cada uno su trayecto y su forma de ver y entender la capoeira.

Llevo 5 años creciendo en el proceso de formación de la Licenciatura en Artes Visuales y también como estudiante de capoeira, es por esto que mi motivación es unir estas dos manifestaciones artísticas que, de una u otra manera, me han convertido en un jugador en esta roda que es la vida.

La historia, vista desde un amplio espectro, ha sido un punto de referencia para las comunidades que habitan el planeta, estudiándola se puede comprender puntos en concreto en las diversas sociedades y permite visibilizar las consecuencias de las decisiones tomadas en el pasado, El periodista e historiador Edwar Hallet Carr escritor del libro *¿Qué es la Historia?* da cuenta de la relevancia de esta forma de transmisión “La función del historiador no es ni amar el pasado ni emanciparse de él,

sino dominarlo y comprenderlo, como clave para la comprensión del presente.” (Hallet, 1961 p.5) por ende se comprende la historia entendiendo el presente como un resultado de los hechos que se estudian. Si bien, en un principio, el conocimiento fue transmitido de personas mayores a jóvenes a través de la comunicación oral, con la aparición de la escritura, la oralidad se posicionó en un lugar secundario; la historia guardada en papel para su conservación dio paso a la creación de grandes bibliotecas, pero en tanto se desarrollan nuevas formas de guardar y difundir los saberes, nuevos documentos aparecen, el audio, la fotografía, el vídeo u otras expresiones artísticas se convierten en herramientas útiles para dar a conocer de forma diferente al registro escrito, no obstante hay casos que se salen de este paradigma, que se siguen transmitiendo a través de la tradición oral, este es el caso de algunas prácticas africanas, como los *Griots*, personas que mantienen la transmisión oral de su memoria. El capítulo primero se encarga de exponer la capoeira, la narrativa visual, las imágenes de trayectoria, la memoria colectiva como herramientas de transmisión de este conocimiento y en el segundo capítulo se aborda el enfoque comprensivo fenomenológico y las herramientas para la recolección y análisis de la información pertinente al proyecto.

En la época de la Colonia, cuando las personas esclavizadas fueron transportadas a la fuerza al continente Americano, trajeron consigo saberes culturales entre ellas la música y su forma de luchar, al ser prácticas prohibidas comenzaron a transmitirse de forma secreta y es por esto que se tiene pocos registros de las memorias y de las personas que han hecho parte de estos acontecimientos. Este es el caso de la capoeira, práctica afrobrasileña de alrededor de 400 años de antigüedad (Takeguma, 1997, p.2), que en Brasil ha quedado resguardada desde principios del siglo XX tanto en texto como en otras formas de narración, vídeos, audios, películas, documentales; en Colombia, su registro histórico es exiguo, al investigar se ha podido encontrar

solo tres documentos académicos de fácil acceso que mencionan la llegada de esta práctica al país, el artículo *Vuelos entre Colibrís* (2008) del antropólogo Juan Cajigas que se propone recoger reflexiones para evidenciar las relaciones que tiene el conocimiento y la espiritualidad a través de elementos culturales centrándose en la capoeira de Angola. El artículo *Capoeira Angola en Colombia* (2009) de Dana Milena Chávarro que pretende constituir la práctica de la capoeira en un campo específico de análisis dentro de la academia; y la monografía “*La Capoeira como una vía de integración social de jóvenes vulnerables*” (2012) de Adriana Scarpetta muestra la capoeira como herramienta de inclusión social con población en estado de vulnerabilidad. Estos documentos dan cuenta del arribo de algunos grupos de capoeira en Colombia más no abordan el transcurso y desarrollo desde su llegada a la actualidad, es por esto que en el capítulo tercero se expone, resultado de la presente investigación, una cronología de los eventos que dieron lugar a la creación del *Colectivo de Capoeira UPN*, para terminar con el capítulo cuarto dedicado a un audiovisual, que permite la difusión de la historia de este grupo que hace visible los procesos desarrollados por dicho colectivo y su relevancia en la capoeira en Bogotá.

Justificación

Este trabajo de grado resalta la historia y los procesos de memoria del *colectivo de Capoeira UPN* conformado por miembros de diferentes grupos y estilos de capoeira en Bogotá, rompiendo con la tradición, que desde Brasil, dicta que solo un grupo puede conformarse siguiendo una línea de aprendizaje en la capoeira, hay dos escuelas muy visibles, línea de Angola, la capoeira tradicional que data alrededor de 400 años y la línea de la capoeira Regional que es la más moderna, creada a partir de la unión de la capoeira Angola y otras Artes Marciales entre 1940 y 1950, esta tradición se impuso en Colombia, dictando que los grupos no pueden

mezclarse y están apadrinados por un solo *Mestre* que desde Brasil adopta a los estudiantes, son estas tradiciones lo que el *Colectivo de Capoeira UPN* trasciende, de una manera no violenta para conformarse, ver el apartado, *La Capoeira en Colombia un breve resumen* del capítulo tercero. Es por esto que resulta importante para la Universidad y la Licenciatura en Artes Visuales, visibilizar los procesos de conformación, evolución e impacto de dicho Colectivo, desarrollando un producto audiovisual que permita mostrar, de una manera accesible para aquellas personas interesadas en conocer los procesos de capoeira de la Universidad.

Partiendo de lo anterior surge la pregunta: ¿Cómo, a través de las narrativas visuales, los miembros del *Colectivo de Capoeira de la UPN* dan cuenta de su historia?

Y para cumplir este cometido se plantean los siguientes objetivos que permitieron el desarrollo de este proyecto.

Objetivo general

Dar cuenta de la historia del *Colectivo de Capoeira UPN* a través de las narrativas visuales.

Objetivos Específicos

- Recolectar las narrativas visuales como fotografías, vídeos, imágenes, así como relatos de los miembros del *Colectivo de Capoeira UPN* para visibilizar su historia como grupo.

-Realizar un análisis de la historia mostrada a través del material de archivo de los miembros del *Colectivo de Capoeira UPN* teniendo en cuenta los relatos de sus integrantes.

-Consolidar el material de archivo de los integrantes del Colectivo para re significarlo a través de la realización de la narrativa visual que dé cuenta de la historia del Colectivo de capoeira de la UPN.

CAPÍTULO 1. A RAS DE TIERRA

La forma más práctica que he encontrado para explicar esta manifestación cultural es interactuar de una manera personal con el lector, por ello, se usará en algunos momentos un lenguaje en segunda persona singular, que le interpele de manera directa. Muchas de las palabras utilizadas están en otro idioma y tienen significados más allá de la traducción, por lo cual recomiendo leer el apartado *La Capoeira reglas y características* del capítulo tercero. También aclarar que el *Colectivo de Capoeira UPN* es a su vez el *Grupo de Capoeira UPN* pues ellos se identifican de las dos formas. Agradezco a Juan Cajigas Rotundo, que facilitó de manera desinteresada su libro *Volando a ras de Tierra* el cual permite exponer lo que es la capoeira en aquellos que la practican.

Esta investigación se desarrolló en la Universidad Pedagógica Nacional entre los años 2015 y 2018, no pretende mostrar procesos de enseñanza aprendizaje de la capoeira ni analizar a los participantes del *Colectivo de Capoeira UPN* se centra en la recopilación de hechos que permitan a otros estudiantes de capoeira, ya sean miembros del colectivo o personas externas a la Universidad, tener acceso a una herramienta de transmisión del conocimiento una creación audiovisual tipo documental si se quiere categorizar, formaría parte de lo que es el documental explicativo según el teórico y crítico cinematográfico norteamericano Nichol Bill que hace referencia a creaciones similares en su libro *La Representación de la Realidad Cuestiones y conceptos sobre el documental* (1997).

La capoeira

A partir de las entrevistas, los textos consultados y la experiencia vivida, se observa que la capoeira es una forma de vida que transforma todos los ámbitos de la persona que la practica; la profesora Dana Milena doctora en Sociología de la Universidad Federal de Pernambuco afirma, “la capoeira es una filosofía de vida.” (D. Chávarro, comunicación personal, 1 de noviembre de 2015). Esta filosofía inserta al sujeto que la práctica en un mundo donde la influencia afro-brasilera es fuerte, se adoptan naturalmente formas de interactuar, expresiones y palabras en portugués como propias, ahí se puede encontrar un círculo de amigos que en un principio son compañeros de clase, pero al transcurrir el tiempo, se vuelven amigos de capoeira. Las rodas, encuentro entre practicantes de capoeira, ver apartado *Capoeira, reglas y características* del capítulo tercero, son algo que no falta en el calendario y se espera ansiosamente el inicio de un semestre para iniciar también con los entrenamientos, en ellas se vé a los profesores de una forma diferente, ya no son solo personas que dictan una clase, también son quienes acompañan al estudiante en su crecimiento como capoeirista y están pendientes de los movimientos, en la roda se convierten en un apoyo para la transformación de las personas en seres más completos en el mundo de la capoeira.

Juan Cajigas Rotundo, Magister en Estudios Culturales y practicante de capoeira, define esta práctica de manera poética:

La Capoeira es un espíritu. Al encontrarse con el monstruo del Atlántico, la hidra de tres cabezas, se transformó en él. Lo penetró, se escondió en su estómago, se hizo nada volviéndose un punto pequeño. Al atardecer, cuando todos los animales del monte, seres luminosos y oscuros, otros monstruos salen -entre más tarde, más monstruos- la Capoeira se hace un fluido viscoso, claro y amargo, claror-de-amarillo, resplandor-de-blanco, una estrella de diez-mil-infinitas aristas, se expande y en su explosión invade cada célula de la Hidra, por dentro...En fin, “jogo de dentro, jogo de fora”, nadie sabe lo que va pasar, aunque lo mismo es Diferente...(Cajigas, 2009, p.13)

Aunque de manera concisa y tratando de que esta tenga una definición clara, se expone la siguiente afirmación: “La capoeira es un arte deportivo de lucha de origen Afro-brasileño” (Greciano,2011, p.1). El momento exacto de su nacimiento aún es desconocido, pero su historia trasciende las cadenas de la esclavitud, los países y las culturas, la capoeira contemporánea es el resultado del trabajo de personas que dedicaron su vida al conocimiento y práctica de la capoeira angola y regional dando como resultado una mezcla entre ambas.

Resumen Histórico de la Capoeira

La capoeira tiene orígenes que la remontan a 400 años en épocas del colonialismo, algunas canciones hablan de su evolución en el tiempo, de cómo las personas esclavizadas al escapar se refugiaban en las selvas donde aprendían a luchar con los indígenas y se mezclaban movimientos propios de África con los movimientos de lucha de los indígenas del Brasil. “La transmisión oral la vincula directamente con los quilombos y las senzalas Brasileñas de siglos atrás en su lucha por la libertad y la sobrevivencia dentro del sistema esclavista blanco” (Takeguma, 1997, p.2). En Brasil se practica escondida en la ciudad es usada por los vándalos ex soldados de guerras antiguas y comúnmente asociada a la delincuencia y a los sectores marginados de la sociedad. Estos relatos también fueron contados en los entrenamientos del *Taller de Capoeira Angola* y en el *Colectivo de Capoeira UPN*.

En 1890 la Capoeira es considerada crimen con los siguientes decretos: “847 del 11 de octubre de 1890, con el título «Dos Vadios e Capoeiras» (de los vagabundos y los capoeiras): Artículo 402: Hacer en las calles o plazas públicas ejercicios de destreza corporal conocido por la denominación de capoeiraje: pena de dos a seis meses de reclusión. Párrafo único: Es considerada circunstancia agravante pertenecer el capoeirista a alguna banda o malta. Los jefes, o cabezas, impóngase una pena doble. Artículo 404: Si en esos ejercicios de capoeiraje se perpetra homicidio, se provocan lesiones corporales, se ultraja el pudor público o particular, se perturba el orden la

tranquilidad y la seguridad pública o fue encontrado con armas, incurrirá acumulativamente en las penas cometidas por tales crímenes. (Takeguma, 1997, p.11)

Pasan 47 años para que la ley que prohibía las prácticas de capoeira fuera revocada, esto gracias al trabajo de dos personas, Manoel dos Reis Machado, *Mestre Bimba* y Vicente Ferreira Pastinha, *Mestre Pastinha* que crearon academias de capoeira, implantando en su tiempo las reglas de lo que sería las dos líneas de la capoeira moderna “Los Mestres Pastinha y Bimba son los capoeiristas más importantes de este siglo, por las aportaciones que hicieron para que se continuara con esta arte y que no quedara en el código penal de Brasil como una práctica despreciable y perseguida por la ley” (Greciano, 2011, p.27).

Antes de 1937 la capoeira era considerada una sola, aunque los estilos de los Mestres eran diferentes todos estaban dentro de lo que ahora se considera capoeira Angola, alrededor de 97 Mestres (Coutinho, 1996 p.65), (Pastinha, 1988 p.18-19), entre ellos el Mestre Pastinha, estaban tratando de hacer que la capoeira dejara de ser ilegal, a pesar de ello, un Mestre pasaba toda su sabiduría a un solo alumno y se mantenían estos conocimientos en secreto por temor a las recriminaciones judiciales.

Aunque la primera escuela de capoeira fue formada por Mestre Pastinha fue la capoeira de Mestre Bimba la que logró hacer que esta práctica fuera aceptada por el gobierno de Brasil; lo que hizo el Mestre Bimba fue tomar los reglamentos de las otras artes marciales que llegaban a Brasil y adaptarlos a la capoeira, uniformes blancos, una diferenciación a través de *cordas* (cuerdas) de colores, creando así una forma de jerarquizar la práctica, dejando atrás la parte ritual (las *llamadas*, las *ladainhas*, la utilización del *recoreco*, el *agogo* y uno de los *panderos*, instrumentos tradicionales.) Mestre Bimba llamaría a este “nuevo deporte” Lucha Regional

Bahiana, lo que se conocería como capoeira Regional; los Mestres más antiguos, entre los cuales se encontraba el Mestre Pastinha se preocuparon al ver que la capoeira tradicional estaba siendo reemplazada por esta nueva práctica y nombraron a la capoeira tradicional, capoeira Angola; debido a que el mestre Pastinha también había creado una escuela de capoeira y el empeño que mostraba para resguardar los fundamentos de la capoeira tradicional eran muy notables, los demás mestres le dieron el título de *Guardián de la Capoeira Angola*.

Pastinha fue un capoeirista que poco a poco fue ganando respeto y con el tiempo le fue entregada a su cuidado la Capoeira Angola por encomienda de los Mestres de Bahía. Él salva a la Capoeira Angola de permanecer como una práctica para malandrín, y la convierte en un deporte practicado con respeto a las tradiciones y a su arte. Funda el CECA (Centro Esportivo de Capoeira Angola). Afortunadamente para la Capoeira en general, el presidente de aquel entonces, Getúlio Vargas, queda pasmado con una exhibición de una roda del Mestre Bimba. Éste, quien había ganado fama en Bahía por ser un luchador invencible y por haber creado un nuevo estilo de Capoeira, pasa a la historia por haber sido el gatillo activador de la readaptación de la Capoeira a la sociedad brasileña y el inicio de la exportación de esta práctica afro-brasileña. (Greciano, 2011 p.28)

Para terminar este apartado se describe lo que es esta expresión cultural para un estudiante de la Universidad Pedagógica.

La capoeira es una forma de vivir, te traga y no puedes y no quieres evitarlo, te convierte en un ser consciente de ti mismo, de tu cuerpo y de tu espíritu, te convierte en un ser crítico con la sociedad, no distingue de sexo o habilidades, porque entre más le muestres lo que puedes hacer más ignorante te vuelves, te brinda todo lo necesario para defenderte y luego te golpea hasta que tienes que aceptar que no sabes nada, cuando ya no hay nada más que mostrarle ella de nuevo te enseña y te sumerge en una espiral que pensabas que ya conocías pero que en realidad apenas estas comenzando a descubrir, vuelves a pensar que lo sabes todo y te vuelve a revolcar. (Cotacio H, 2017 p.1)

Narrativa visual

Para esclarecer lo que es la narrativa visual y su significado, se utilizarán de ejemplos elementos de este proyecto de investigación, mostrando cómo los resultados obtenidos en entrevistas se relacionan con lo que se ha indagado a partir de diversos teóricos que han abordado el tema: Jhon Berges 1926-2017 escritor y crítico de arte británico, entre sus obras más conocidas está el libro *Modos de Ver*. El doctor en Educación de la Universidad Pedagógica Nacional, Vladimir Olaya Gualteros y la profesora Mariana Simbaqueba, publicados en la Revista Colombiana de Educación con el artículo *Estetización de la memoria: formación y espacios de lo político* (2012). El profesor del Institute of Social and Cultural Anthropology en la Universidad de Oxford, Markus Banks doctor en Antropología de la Universidad de Cambridge. La Licenciada en Pedagogía de la UNAM Rocio del Pilar Correa Aguilar con especialización en Educación Artística, Cultura y Ciudadanía Universidad de Valladolid, España. El director de la Escuela Superior de Diseño de Las Palmas- España. Grupo PAI Hum 862-Estudios en Sociedad, Artes y Gestión Cultural, Victor Yanes Córdoba miembro del comité científico de la revista Tercio Creciente de la Universidad de Jaén España. Estos autores posibilitan el desarrollo de los conceptos acorde al producto final.

La narrativa visual es la manera como los sujetos registran y rememoran una historia en un contexto determinado. Elementos fotográficos, videográficos, imágenes pictóricas o escultóricas en los que se involucran los sentimientos de los participantes, esto se convierte en una herramienta para el desarrollo del presente proyecto y es un puente entre la historia contada, los sentimientos que suscitan estas historias y las personas interesadas en conocerla, por este

motivo para identificar la narrativa visual se explicarán tres fases que fueron abordadas en la investigación:

Imágenes de trayectoria

Este tipo de imágenes dan cuenta del paso del tiempo y de los momentos importantes para el colectivo. Se presenta de dos formas, la primera se denomina Imágenes de trayectoria, que permite activar la memoria colectiva en los miembros del Grupo de *Capoeira de la UPN*; la segunda, como narrativa visual: es decir, elementos fotográficos o videográficos que dan cuenta de los procesos que el grupo ha experimentado (Berges, 2000). Muchos de estos elementos se han creado sin esa intención, pero al darle un carácter de registro histórico, ejemplo de esto son las imágenes que se registraron en torneos, en las que los participantes al tomar las fotos o videos ya pueden certificar quienes estuvieron presentes en dichas fechas y de esta manera permite dar cuenta de momentos significativos para la trayectoria del mismo.

Las imágenes de trayectoria son a su vez narrativas visuales, la importancia de este tipo de imágenes se relata de una manera anecdótica en el libro de Marcus Banks “Fue y abrió la puerta de un viejo armario alto del que sacó una gran caja de cartón llena de fotografías, viejas fotografías” (Banks, 2010 p. 86,93,95). En la anécdota anterior el escritor relataba la historia de una mujer que al intentar recordar un momento de la historia quería que el investigador viera lo que ella recordaba y calló en cuenta que guardaba las fotografías de lo sucedido permitiendo así agregar a su historia una veracidad registrada en elementos físicos. Al utilizar este tipo de elementos en las entrevistas a los miembros del *Colectivo de Capoeira UPN* se evidenciaba un cambio en la actitud de los participantes, incluso aún sabiendo que las fotografías estaban en las

redes sociales, se mostraban nostálgicos al encontrarse con estas imágenes en medio de los relatos.

La historia contada y la narrativa visual

Al momento de recordar historias, las imágenes que han estado presentes en esas situaciones se convierten en herramientas para activar los recuerdos de las personas que están narrando los acontecimientos. “Las imágenes expuestas, los objetos significados permiten la elaboración de una percepción del mundo editando, si se permite el término, lo visible y a su vez lo recordable” (Gualteros y Simbaqueba 2011 p.5). Imágenes de personas, animales, cosas y lugares, posibilitan situar mejor a los participantes en un contexto específico, facilitando ahondar en detalles y recordar sujetos de importancia para la historia, esto a su vez configura una reformulación de los procesos que están viviendo, un autoanálisis del presente, despertando de esta manera un pensamiento crítico a partir de su propia historia “los repertorios de imágenes con los que nos relacionamos cotidianamente conforman nuestra manera de estar en el mundo, así como nuestro actuar en el entorno” (Aguilar s.f p.1).

La narrativa visual y los sentimientos que despierta

Las imágenes que se muestran no solo activan la memoria sino que despiertan sentimientos de cariño, aprecio y en ocasiones, nostalgia, que hace posible visibilizar un vínculo con los elementos que agrega un valor simbólico a las palabras de las personas que están relatando la historia, el observar imágenes de ocasiones que puede que no se repitan y que tienen un valor emocional, imprimiendo en la nueva narrativa un carácter humano, no es el contar los hechos sucedidos; es contar los hechos que involucran a personas a las que aprecian, valor que trasciende lo histórico, “Una narrativa, trata no sólo de hechos, ideas o teorías, o hasta de sueños,

temores y esperanzas, sino de hechos, teorías y sueños desde la perspectiva de la vida de alguien y dentro del contexto de las emociones de alguien” (Yanes, 2007 p.236). Esto se corresponde con lo dicho anteriormente por Marcus Banks y estas similitudes muestran que tanto las imágenes de trayectoria como las narrativas visuales se complementan, trascienden entre si, se mezclan y posibilitan la creación de elementos narrativos nuevos que encierran relatos llenos de emociones y sentimientos.

Estos sentimientos quedan plasmados en el producto que se ha creado a partir de los relatos y las imágenes, de esta manera las personas interesadas en conocer la historia y los procesos que han acontecido en el *Colectivo de Capoeira* de la Universidad Pedagógica Nacional, al ver el producto final que en sí mismo es una narrativa visual, estarán interactuando tanto con una nueva narrativa creada a partir de los discursos de los participante y las imágenes de trayectoria como con las narrativas visuales antiguas que han quedado registradas en el nuevo producto audiovisual.

Al final de estas tres fases se aprecia que la narrativa visual encierra otras narrativas que dan cuenta de una memoria, un ejemplo claro se aprecia en el producto audiovisual que es una narrativa visual que muestras fotografías de los procesos vividos por el colectivo otra narrativa visual que complementan la narrativa oral. Por todo lo anterior se puede definir la narrativa visual como un conjunto de elementos que visibilizan historias, situaciones, emociones y sentimientos en el momento en que interactúan con las personas.

Memoria colectiva

Para esta investigación la memoria colectiva es tomada en cuenta como un elemento de creación de historia a partir de la recopilación de experiencias que han marcado a las personas que han vivido estos momentos en grupo y que permite dar cuenta a través de sus narraciones orales de todos los procesos vividos, Maurice Halbwachs sociólogo francés de la escuela durkheimiana hace mención a esto “Es una corriente de pensamiento continua, con una continuidad que no tiene nada de artificial, puesto que retiene del pasado sólo lo que aún está vivo o es capaz de vivir en la conciencia del grupo que la mantiene” (Halbwachs M,1968, p.213).

En el momento en que esta memoria se manifiesta a través de los diferentes miembros del colectivo se construye una identidad común Sandra Rincón y Juan Pérez en el artículo *Memoria Imagen y Violencia* ya dan cuenta de esto “ nadie puede recordar u olvidar por otros y estos recuerdos son los que definen nuestra identidad personal y nuestro lugar en el mundo. No obstante, este proceso no ocurre de manera aislada” (Pérez J, Rincón S 2014 p.3) La memoria colectiva se hace visible al recopilar historias de personas que están rememorando los mismos acontecimientos, así desde una aproximación subjetiva alcanza un carácter colectivo de la narrativa, que construyen una “verdad” colectiva en un contexto determinado, esta agrupación de elementos conforma y legitiman historias, desarrollando de esta manera el nuevo conocimiento.

En la presente investigación, cada miembro del *Colectivo de Capoeira de la Universidad Pedagógica Nacional* cuenta una versión propia de la historia del grupo y se verifica en el momento en el que cada uno de los entrevistados confirman las mismas situaciones, con palabras diferentes y muchas veces contando una versión de los hechos desde el punto de vista propio, pero que en conjunto visibiliza una historia concisa, lo que constituye una reconstrucción enriquecida y resignificada desde el relato colectivo “la memoria de su grupo graba fielmente

todo lo que puede alcanzar de los hechos y gestos de cada uno de ellos, porque reaccionan sobre toda esa pequeña sociedad y contribuyen a modificarla. En medios semejantes todos los individuos piensan y recuerdan en común” (Halbwachs M, 1968. P.212). Pero los hechos, por más que sean fielmente relatados, no están exentos de errores temporales, aunque su exactitud histórica pasa a un segundo plano en el momento en el que los sujetos rememoran acontecimientos importantes para el colectivo, como discusiones o decisiones tomadas que de una u otra manera marcaron la trayectoria del grupo.

Estas discusiones y decisiones en ocasiones tienen muchos puntos de vista, que dependen de la posición que las personas tomaron en el momento en el que se dieron.

La memoria, como elemento constitutivo, se convierte en un dispositivo importante en tanto las construcciones estéticas y simbólicas ponen en disputa las formas en las cuales se vive y se comprende el presente, y a su vez permiten entrever las memorias del hecho social. (Gualteros V, Simbaqueba M, 2011 p.5)

Al rememorar en grupo, se re-discuten y se estudian los resultados, dejando ver un estado de veracidad en los hechos, evidenciado en la línea de tiempo comparativa, y creando una perspectiva crítica a partir de las experiencias contadas, acorde a esto se puede afirmar que la memoria colectiva se constituye en un elemento valioso para la recolección histórica.

Las experiencias contadas permiten tener una mirada crítica respecto a la situación actual de los acontecimientos que puedan estar interpelando a las personas en determinados momentos de su historia, lo que contribuye a que los sujetos tengan la posibilidad de estudiar decisiones desde una mirada objetiva y reformularlas con una perspectiva clara respecto al futuro, esto se evidencia en las entrevistas y posteriormente en el documental cuando los participantes hacen recuentos de los acontecimientos ocurridos, de las decisiones que se han tomado y las transformaciones que ha sufrido el colectivo.

Capítulo 2. La Historia, la memoria, lo vivido

Investigación cualitativa

La historia de la capoeira en Colombia ha tenido fases de interacción entre los miembros de diferentes grupos, en el caso del *Colectivo de Capoeira de la UPN* la historia se visibiliza en la memoria de los miembros. Paraphrasing Carlos Sandoval who mentions that knowing is not only about people, but knowing their customs and their stories is of vital importance for the investigation, for this reason, the qualitative investigation has been implemented for the collection of this information because it allows getting closer to reality from the symbolic interpretation, (Sandoval 2003), as well as for the comprehension of the present work.

In the implementation of the type of qualitative investigation applied in the investigation, it took into account the comprehensive phenomenological approach in which a view is obtained from the participants, reliving experiences starting from images where the chronology of the interviews is observed, which situates them in time and in this way the advance of the group is visible and brings the reader closer to the emotional and spiritual part of the being. It also allows appreciating how the participants find in the spirituality of the capoeira ritual a means of expression, being participants of that and at the same time these encounters are the basis for the continuation of the processes of the collective, explaining the fact that some students of the University behave in a determined way, adopting practices, and then from a feeling of appropriation they relate the facts.

También la fenomenología estudia los acontecimientos desde diferentes expresiones culturales, este es el caso de los miembros del *Colectivo de Capoeira UPN* que están constantemente interactuando con la cultura Bogotana y la afrobrasileña, lo cual permite tener una mirada de las formas en que el grupo vive los hechos sociales que relatan, una muestra de esta mezcla es el lenguaje utilizado, permeado por estas ideas que inconscientemente se manifiestan, Elizabeth Jelin menciona elementos similares “Esta perspectiva plantea la disponibilidad de herramientas simbólicas (lenguaje, cultura) como precondition para el proceso en el cual se construye la subjetividad” (Jelin. E 2001 p.15) “Asi mismo, somos capaces de trascender la vida cotidiana por medio de símbolos y como casos especiales, somos capaces de modificar conscientemente nuestra actitud natural y cambiar a diferentes esferas de la realidad.” (Dreher J 2012 p 77) y no se queda solo en el ámbito del lenguaje, la adopción de otros paradigmas también es visibles a través de la fenomenología, la intención de tomar de otras culturas aspectos complejos, el trabajo, la forma de vestir, los tatuajes o prácticas comunes en la vida cotidiana, pronunciar palabras en portugués, saludar, despedirse, contestar el teléfono, al relacionarlas con la práctica de la capoeira son muestra de esta apropiación.

Perspectivas procesuales, históricas y de memoria

A través de esta perspectiva se recaban datos en las entrevistas teniendo presente la mirada histórica de los participantes en los sucesos grabados en las imágenes y cómo ellos reviven esos momentos, dando a conocer los puntos de vista tanto particular o grupal de los procesos vividos. Para lograr la recolección de estos datos se utilizó una metodología de recolección de documentos fotográficos, vídeos e imágenes estampadas en camisetas, activando,

de esta manera, la memoria de los participantes, compañeros que al ver las imágenes pudieron identificar personas y revivir momentos importantes en la historia del colectivo.

Entre los elementos se encuentran fotografías, vídeos y camisetas, materiales facilitados por los miembros del *colectivo de Capoeira UPN*, o extraídos de redes sociales, guardados en diferentes formatos y que se mostraron en el momento de las entrevistas.

Revisión de documentos

Teniendo en cuenta la cantidad de registros que guardan los miembros del grupo, es relevante para la investigación que los participantes del *Colectivo de Capoeira UPN* facilitaran la información guardada en la página del grupo, puesto que los registros documentados (fotografías y vídeos) de los eventos realizados, son base fundamental para la reconstrucción de relatos que muestran los inicios del grupo, sumado a las narraciones que los miembros activos compartieron, permiten construir una memoria histórica colectiva, que facilitó tener una mirada de las problemáticas del grupo en el momento de la descripción e interpretación de la información obtenida, las realidades facilitaron contextualizar decisiones que ha tomado el grupo, en los eventos que han sucedido a través de su historia hasta la fecha de creación de esta investigación. (Kawulich B, 2005 p.2 [DeWALT & DeWALT 2002, p.7]) (Guber, R 2002 p.6). A partir de esta contextualización, se da uso a las herramientas de recolección de forma acertada dirigiendo los elementos relevantes que sean visibles en el producto final.

Observación participante

Para conocer las problemáticas del colectivo se realizó observación participante vivenciando las problemáticas del grupo en el día a día, obteniendo de esta forma una visión clara de lo que es un capoeirista activo en un grupo, siendo participe de las decisiones que se toman y compartiendo momentos de esparcimiento, reuniones y comidas (Malinowski B,1922). La observación participante posibilita conocer los procesos de educación para enseñar la capoeira a través de los eventos universitarios, entrenamientos; los lugares de esparcimiento al acabar las clases; las charlas en las redes sociales facilita conocer cómo vivieron la historia de su grupo y dan cuenta de ella; también el estar inmerso en el colectivo permiten comprender los sentimientos que tienen estas personas con respecto al mismo y entender en cierta medida que es lo que hace que algunos miembros no abandonen el grupo al terminar la carrera, qué clase de relaciones tienen con los profesores y alumnos de otros grupos de capoeira en Bogotá y en Colombia.

Para tener una mayor comprensión del mundo de la capoeira, durante cinco años he compartido con el *Taller de Capoeira Angola* y el *Colectivo de Capoeira UPN*, inicialmente siendo participante y los últimos tres años participante e investigador, con enfoque en la música de capoeira y a la vez compartiendo experiencias, lo cual es parte fundamental de estar activo en el grupo y que ayuda a ser consciente de la relevancia de las discusiones acerca de la llegada de la capoeira a Colombia, después de la historia de la capoeira desarrollada en Brasil. Estar inmerso en esta cultura permite identificar las formas en que los estudiantes comparten ese conocimiento que se sigue traspasando a través de las distintas generaciones y creando tradición oral de capoeira en el país.

Para esclarecer este tipo de apropiación cultural, el presente proyecto se valió de la etnometodología, “disciplina, concerniente a cómo el hombre organiza su vida diaria en sociedad y también cómo hace que sus actividades sean significativas para él y para otros individuos” (Garfinkel 1968). que permitió revisar el quehacer diario del grupo y la forma de apropiarse de las tradiciones de la cultura afrobrasileña que se diferencia de los otros grupos que practican capoeira en la ciudad en cuanto a la música, la manera de vestir, las memorias del colectivo, grupo u organización cultural, también la manera en que éstos aspectos han sido apropiados y entran a formar parte del imaginario colectivo.

Aunque la observación participante y la etnometodología no permitieron recolectar datos físicos como tal, sí sirvieron en la investigación para tener una posición mas acertada del grupo, aunque ellos implica romper con la objetividad, el estar inmerso en un grupo por un tiempo determinado, en este caso cinco años puede llegar a considerarse una problemática pero es necesaria para adquirir este conocimiento que la información brindó y se vuelve fuente primaria para el desarrollo del proyecto, dado que en el momento de escribir la interpretación de la historia, tener una mirada cercana a lo que son los procesos de los participantes, facilita relatar los acontecimientos e ideales del grupo y las historias particulares de los miembros, entendiendo el porqué de algunas decisiones tomadas en determinado tiempo y la importancia de sujetos a los que se menciona, pero de los que, en algunos casos, no se visibilizó la trascendencia y relevancia en el grupo que se explica en el capítulo tres.

Herramientas para la recolección de información

Recolección documental

Una de las prácticas ocasionales que tiene el *Colectivo de Capoeira UPN* paralelo al entrenamiento de Capoeira es, tomar registros fotográficos, videográficos y la creación de pinturas u otras expresiones cuyo registro se almacena en la página de Facebook del grupo organizados por fechas. Dichos registros, en ocasiones históricos, aquellos que se hacen en eventos específicos o que dan cuenta de fechas y muestran a compañeros que de una u otra manera aportaron al crecimiento y consolidación del colectivo, también han sido tomados en cuenta para la interpretación de la información, elementos que dan cuenta del paso de tiempo en el *colectivo UPN* y junto con estos elementos, los relatos de los estudiantes y profesores: *Tupí, Perna Longa, Quebrada, Branco y Coragem*, quienes han sido entrevistados y registrados en audio o vídeo para saber, de primera fuente, cómo han vivido los acontecimientos que hacen parte de la recopilación histórica y qué tan importante han sido para sus vida estos sucesos; este tipo de recolección es explicada con otros ejemplos por Cortés, G, Silvia G. & García, S. (2003). En el caso del *Grupo de Capoeira UPN* las diferentes etapas que han tenido a lo largo de la historia, pueden ser mostradas a través de los registros guardados en una base de datos en la Universidad, fotografías, vídeos y diversos archivos: informes de gestión cultural e inclusive objetos, aquellos que, aunque no cumplen una función, siguen haciendo parte de sus atuendos y tienen una historia.

Entrevista

Para la realización de las entrevistas se tuvo en cuenta la trayectoria de los estudiantes en el grupo, la antigüedad de cada uno de los integrantes y la importancia histórica que ellos le han dado al mismo. Utilizando las imágenes previamente obtenidas para la activación de memoria

en las entrevistas en método del relato testimonial, entendido como la historia contada por los compañeros y miembros del colectivo, que se recolecta grabando en audio o vídeo las entrevistas.

El número total de entrevistas fueron siete, realizadas a la profesora Dana Milena Chávarro y a los estudiantes Jacobo Sánchez *Tupí*, Alexander *Perna Longa*, Angie Méndez *Quebrada*, Esneyder García *Branco* y Mauricio Pinzón *Coragem*, también a la persona encargada de gestionar los grupos de deporte con bienestar Universitario, Luis Carlos García y por último aportando puntos de vista propio para la investigación.

Entrevistas semiestructuradas.

Las preguntas fueron previamente socializadas a las personas que accedieron a realizar la entrevista y su diseño fue variado según los acontecimientos en común de cada uno de los miembros. El saber cómo fue que se integraron al grupo, cuáles fueron sus expectativas al hacer parte de este, si conocían o no otros grupos de Capoeira antes de hacer parte del *Colectivo de Capoeira UPN* son aspectos relevantes para la comprensión de sus puntos de vista.

Entrevista no estructurada.

Se realizaron entrevistas de forma abierta debido a la disposición de tiempo y espacios de los miembros activos del grupo que aceptaron ser entrevistados, teniendo en cuenta la trascendencia histórica de los participantes. En estas entrevistas se pedía relatar su historia en el colectivo, utilizando las imágenes recopiladas como medio de activación de memoria y se procedía a grabar su testimonio.

A continuación, se muestra la síntesis de entrevista aplicadas a las personas antes mencionadas:

1. Historia en la Capoeira
2. Historia del Colectivo
3. Funcionamiento de los entrenamientos
4. Funcionamiento de los eventos
5. Retos y dificultades
6. Otros grupos y su relación con estos
7. La relación con ex miembros del grupo
8. Relación con otras instituciones
9. Proyección a futuro

Para conocer en profundidad cada una de las entrevistas realizadas y estudiarlas detenidamente sugiero revisar los anexos de esta investigación.

Tabla 1. Tabla de entrevistas

Nombre	Entrevista semiestructurada	Entrevista no estructurada	Año
Jacobo Sánchez	Si	Si	2017
Alexander Zuluaga	No	Si	2017
Angie Méndez	No	Si	2017
Esneyder García	No	Si	2017
Mauricio Pinzón	No	Si	2017
Dana Milena Chávarro Bermeo	Si	No	2014

Fuente: Elaboración propia, 2017

Ética investigativa

Antes de realizar la entrevista se les presentó a los participantes el formato de consentimiento Informado de la Universidad Pedagógica Nacional para tener sus permisos de imagen, derecho a la privacidad y custodia de la información para de esta forma incluirlos en el producto final, puesto que es un paso obligatorio de la investigación con población formato que asegura un manejo ético de la información, el uso de la misma, el derecho a la privacidad, a retirarse, a la custodia de datos entre otros, ver anexo del formato de consentimiento.

Se dispusieron los siguientes elementos, cámaras para grabar vídeo y elementos de grabación de audio aparte para la realización de las entrevistas, todas las entrevistas fueron transcritas y se agregaron a la base creada para la triangulación.

Técnicas para analizar la información

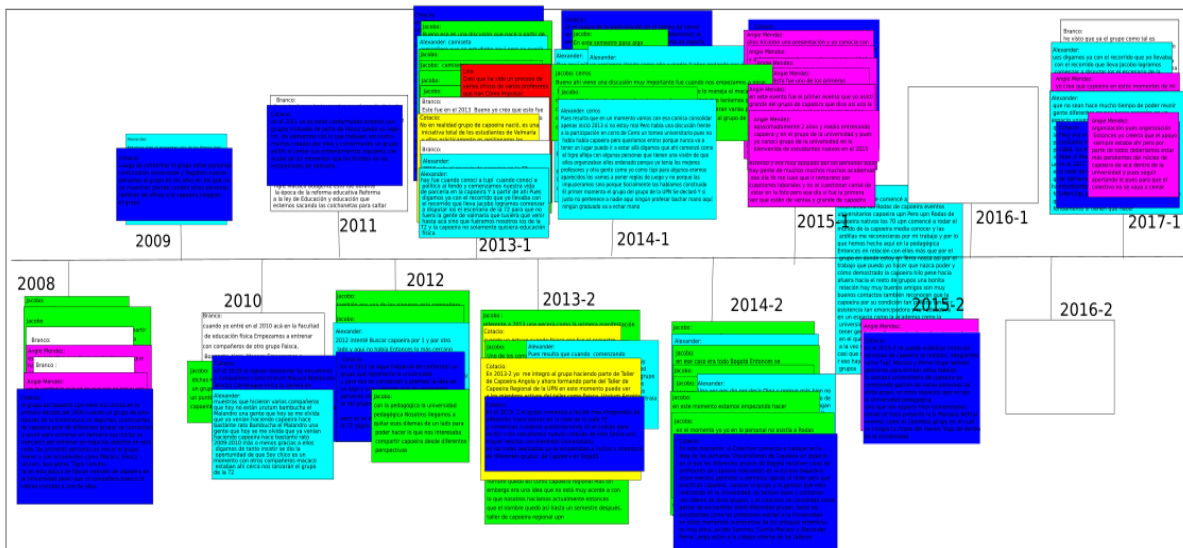
Triangulación

Para organizar e interpretar la información se utilizó triangulación de los datos de investigación: las fotos, vídeos, los archivos como documentos y las narraciones de los miembros tomados en las entrevistas se organizaron en matrices de forma paralela y han sido estudiados y categorizados para comparar los relatos, para esto se realizó la transcripción de las entrevistas, se seleccionaron las fotografías recopiladas y que también se utilizaron en las entrevista de manera que los eventos relevantes son ahora reconocibles, las fotografías de las rodas, los encuentros para entrenar, los momentos de esparcimiento se han puesto de manera que en algunos casos concuerdan o contradicen los relatos narrados “La triangulación como estrategia de investigación no está meramente orientada a la validación, sino que persigue una amplitud de la comprensión de la realidad estudiada” (Villas E, Gispert N, Merino N, Monclus G, García M, 2013 p 3) y a partir de estos, se ha analizado e interpretado teniendo presente las formas en que los miembros del grupo visibilizan la manera de entender estos acontecimientos que resultan en la historia de los nueve años del grupo, desde la mirada propia del investigador, siendo partícipe y que da cuenta de las distintas etapas por las que ha transcurrido el grupo, los juicios del colectivo al tomar decisiones que afectan o benefician su historia, ambiciones y planes a futuro. Al terminar la triangulación se crea otro elemento de organización temporal, debido a que en las matrices el orden de tiempo se aprecia con mayor complejidad esto supuso un problema de orden al elaborar un guión que diese cuenta de esta historia, es algo que se soluciona al aplicar la línea de tiempo presentada a continuación.

Línea de tiempo comparativa

Para comparar las entrevistas y situarlas en una fecha específica, se creó una línea de tiempo en la que se cruzan experiencias relatadas por cada miembro del grupo, de esta forma se situó en el momento en el que ocurrieron los acontecimientos de una manera organizada que permitió la escritura del guión.

Imágen 1. Línea de tiempo de entrevistas



Fuente: Elaboración propia, 2017

En la imagen cada entrevista se muestra con un color diferente, en el momento en que los miembros del grupo relatan acontecimientos, dependiendo de la época, se sitúa el relato en un año específico, permitiendo apreciar las diferentes formas de expresar sucesos común, es visible la conformación oficial del grupo 2013 donde 12 relatos se entrecruzan o por el contrario 2016 donde no se menciona ese año ya que los eventos relevantes de capoeira, se gestionaron en años anteriores.

Categorías de análisis

Grupo de Capoeira UPN

El *Grupo de Capoeira UPN* es un conjunto de estudiantes de la Universidad Pedagógica Nacional que tienen en común la práctica de la capoeira, cada uno desde diferentes grupos de Capoeira e incluso desde distintos estilos como la Capoeira de Angola, Regional o Contemporánea, utilizando esta práctica conforman un colectivo desde el cual se gestionan espacios, se crean valores específicos y reglas que les permiten transmitir los conocimientos a demás miembros de la comunidad universitaria. Esta categoría sirve de guía para llevar la investigación de una manera ordenada, teniendo presente el colectivo su historia y su relevancia, convirtiéndose en el eje de este proyecto.

Identidad

Esta categoría aborda la manera en que los miembros del colectivo se han formado a partir de características que los definen, logos, camisetas, formas de hablar, unificando unos modos de identificación, lo que ha permitido comprender la importancia del grupo para ellos y las relaciones que construyen a partir de estos elementos.

Espacios físicos

En el transcurso de la investigación, el espacio fue una manera de seguir los cambios en el grupo, cada suceso relevante en la memoria colectiva estaba ligado a un cambio de espacio dentro de la universidad, visibilizando de esta manera una forma de apropiación de los lugares.

Compartir saberes

En la investigación se destaca la conformación del grupo a partir de las experiencias de cada uno de los miembros y su apertura al momento de enseñar estas experiencias, el compartir saberes se vuelve relevante en el momento en que esta práctica conforma y fortalece el colectivo.

Esparcimiento

Los momentos de esparcimiento son aprovechados para aprender y compartir saberes, antes de conformar el colectivo estos momentos eran ajenos a las clases de cada carrera, luego se convierten en actividades que sin ser parte de los entrenamientos, se conforman en lugares donde se encuentran los miembros del grupo, se vuelven oportunidades de discusión acerca de la práctica de la capoeira.

Entrenamientos

Los entrenamientos son fundamentales para mantener el conocimiento colectivo, implica el posicionarse de un lugar donde se pueden compartir experiencias y aprendizajes, sujeto a horarios, dándole a los miembros del grupo una responsabilidad por estar presentes en el momento de dar cuenta de ese saber.

Rodas

Son momentos en el que el compartir saber es un acto visible, medir habilidades, enseñar canciones y movimientos todo enmarcado en un momento de alegría y enfrentamiento es el acto

que reúne a miembros del colectivo a ex miembros y a personas que son participes de la Capoeira pero que no hacen parte de la Universidad.

Eventos

Los eventos de Capoeira son las metas que el colectivo ha alcanzado a lo largo de su permanencia en la Universidad, reúne todas las categorías anteriores en un tiempo determinado, marca una etapa en la conformación del colectivo y da cuenta de cómo la institución reconoce la gestión de los miembros del grupo y los acoge en su institucionalidad.

Producto creativo

Creación del audiovisual El legado de compartir

Tomando toda la información anterior se ha escrito un guión de manera colectiva en las reuniones con el *grupo de Capoeira de la UPN* lo que permitió la realización del documental, que da cuenta de una historia cronológica del grupo desde el punto de vista de sus participantes. En el producto creativo, relatos se ven apoyados con elementos de archivo recopilados y los registros audiovisuales hechos durante el trabajo de campo.

Todos estos elementos han sido procesados en programas de edición, *Audacity*, *Gimp* y *Kdenlive* organizando las imágenes, las entrevistas grabadas, los audios, los videos de los eventos, las rodas y las reuniones para tener finalmente un producto audiovisual y escrito que da cuenta de toda la historia a través de la memoria de los miembros del *grupo de Capoeira de la UPN* condensado en el vídeo documental.

El Legado de Compartir es un documental con una duración aproximada de 40 minutos, que resume la historia del *Taller*, *Grupo* y *Colectivo de Capoeira UPN*, resaltando la unión de los primeros integrantes, los lugares donde iniciaron sus entrenamientos, los problemas que enfrentaron y superaron, la cercanía con las otras agrupaciones de Capoeira y otras Universidades, en resumen, cómo el grupo ha hecho parte de la historia viva de la Capoeira en Colombia. Este producto y estará en la base de datos del *Colectivo de Capoeira UPN* y podrá ser consultado en:

<https://drive.google.com/drive/folders/1kLS-R-C9Ao49zKHw6dD1JByVuQiVkF0C?usp=sharing>

Capítulo 3. La Universidad, el colectivo y lo impensable

Este capítulo muestra el resultado de las entrevistas tomadas a los miembros del Colectivo de Capoeira, utilizando las imágenes recopiladas en forma de herramientas activadoras de memoria y sentimientos, elemento de guía para encontrar una coherencia en las fechas mencionadas. Todo esto, a su vez, para transmitir la historia de este grupo en la Universidad Pedagógica y su importancia en el ámbito bogotano, para luego contar, todo el proceso que ha tenido el colectivo y de esta forma demostrar cómo a través de las narrativas visuales es posible dar cuenta de la memoria colectiva en un grupo determinado.

La Universidad Pedagógica, los Estudiantes, la Capoeira

Actualmente en la UPN existe el Colectivo de Capoeira que brinda talleres a la población universitaria interesada en esta práctica, los encargados de ello son estudiantes de diferentes licenciaturas de la Universidad quienes se denominan talleristas, con procesos diversos en diferentes estilos y características, pero que parten de una misma base de Capoeira siendo esta Regional o Angola.

La Universidad pedagógica se volvió el lugar de encuentro para compartir experiencias de estudiantes practicantes de Capoeira en Bogotá y estos, a su vez, convirtieron a la Universidad en punto de encuentro para aquellas personas que, aunque no pertenezcan a la academia, practican la capoeira.

La capoeira, reglas y características

La siguiente son palabras y normas que contextualizan y ayudan a comprender este documento, esta lista se ha recopilado hablando con personas que llevan más tiempo en el mundo de la capoeira, otras son experiencias que se han ido descubriendo a lo largo de estos 5 años.

Capoeiraje: Todo lo que rodea a la capoeira, pero que no hace parte de ella, algunos ejemplos son las danzas como *el samba*, el *afoxé* y otras disciplinas, el *Maculele* (danza con garrote) o la religión *Yoruba*.

Senzalas: Se refiere a los lugares donde habitaban las personas esclavizadas en el Brasil.

Quilombos: son lugares donde habitaban las personas que se escapaban de la esclavitud el quilombo más famoso en Bahía es el de Dos palmares, en Colombia el lugar con características similares es San Basilio de Palenque.

Brigar: Pelear, discutir

Roda: Lugar de encuentro de los estudiantes y maestros de Capoeira para medir sus capacidades y visibilizar sus avances en la práctica. Siempre se acompaña con música producida por instrumentos característicos de la capoeira.

Jogo: Juego, en el momento en que los participantes se encuentran para medir sus habilidades dentro de la roda.

Brincadera: Jugueteo, en el momento en que los participantes se están midiendo en la roda es decir, hacer bromas, muecas, etc., lo que demuestra que se están divirtiendo.

Mestre o Mestra: Maestro o maestra, mayor rango dentro de la capoeira

Chapa o apellido: Es un sobrenombre que se le otorga al practicante de Capoeira al iniciar su proceso, dependiendo de los grupos se puede poner antes durante o después del batizado, ejemplo: *Perna Longa, Boa gente, Macaco.*

Batizado: Bautizo, es una ceremonia en la cual los participantes demuestran que dominan los primeros movimientos básicos de la *Capoeira Regional* implantados por Mestre Bimba.

A continuación, se describen las chapas que pueden ser mencionadas en la Investigación debido a que los miembros que eran nombrados con estas hacían o hacen parte del *Colectivo de Capoeira UPN:*

Perna Longa: Piernas largas, se le pone esta chapa por ser alto y utilizar mucho las piernas en roda.

Faisca: Chispa, esta chapa puede significar que esta persona es muy alegre.

Boa gente: Buena gente

Macaco: simio, mono, estas personas son buenas saltando y en maniobras de cuerpo

Carnero: Oveja, se le atribuye por su manera de saltar

Tupí: Indígena amazónico, se le nombra por su aspecto y resistencia

Vespa: Avispa, persona que aprende muy rápido.

Urutum: especie de cobra, por peligroso en la roda.

Tigrinho: tigre pequeño, algo peligroso

Tigre: tigre, persona peligrosa

Arcoíris: arcoíris, persona muy colorida

Bambú: bambú, se le nombra de esta forma por flexible, fuerte y resistente.

Mulato: Mulato, por su resistencia y enfrentarse a grandes contrincantes.

Sereia: sirena, alusión a una persona muy atractiva y con relación al mar.

Boneca: muñeca, tiene una cara muy linda.

Sorriso: Sonriente, persona que siempre esta sonriendo.

Chocolatinha: Chocolatina, por el tono de piel y su dulzura.

Quebrada: quebrada, rota, persona que siempre se rompe los huesos.

Cantadora: Cantante, porque tiene una gran proyección vocal

Malandro: malandro, por peligroso

Branco: blanco, persona muy noble.

Raposa: Zorro, puesto que no aparenta ser peligroso

Instrumentos

Berimbau: Instrumento insignia de la capoeira, es una vara de madera de beriba de alrededor de 160 cm tensado por una cuerda de metal, usualmente extraída de las llantas de los vehículos, esta cuerda se presiona con una piedra o pedazo de metal denominado dobrao, antigua moneda brasileña. Se utiliza como caja de resonancia una calabaza, la cuerda se golpea con una vara denominada baqueta, ligera y delgada; en la mano que sostiene la baqueta también se sostiene una especie de maraca llamada *Caxixi*. Dependiendo del estilo de capoeira, en las rodas pueden verse uno o hasta tres *berimbaus* al tiempo. Hay tres tipos de *berimbau*, *Gunga*, *Médio*, *Viola*.

Berimbau Gunga: Es el más importante de los tres, la persona que posea el *berimbau* comanda la roda sin importar su rango, este suele tener una calabaza grande, su sonido es grave y su nombre procede del barco que llevaba esclavos del África al Brasil.

Berimbau Medio: Este es el que sostiene la base sonora mientras el *Gunga* y la *Viola* repican, este mantiene el sonido plano para que la musicalidad no se pierda, su sonido es grave pero no tanto

como el *Gunga*. Su nombre proviene del barco que cargaba a los soldados portugueses a las costas de Brasil, esta particularidad se relata en los entrenamientos.

Berimbau Viola: Su calabaza es la más pequeña, la beriba es la más gruesa, creando de esta forma un sonido agudo, en la roda es el que más repica y su nombre proviene del barco que llevaba a la nobleza o burócratas a Brasil.

Atabaque: Es un tambor similar a un llamador, el sonido sostiene la base rítmica de los instrumentos de la roda y tiene el sonido más fuerte.

Pandero: Son panderetas que también marcan base, pero estas tienen más libertad para repicar en las rodas.

Agogo: Son dos campanas unidas se tocan al compás del atabaque, suelen ser de color negro.

Recogeco: Es un instrumento de madera similar a una guacharaca, suele ser poco común en la *Capoeira Regional* pero bastante conocido en la capoeira de Angola.

En la roda se pueden escuchar diferentes tipos de canciones, estos son los más comunes:

Corridos: Canciones que se cantan en el transcurso de la roda, pueden tener estrofas largas o cortas de igual forma sus coros.

Chula: Es una canción larga con un coro corto usualmente dos o tres palabras, las chulas pueden ser o no partes de un corrido.

Lamento: Es una canción larga, de carácter triste puede tener coros largos o cortos

Ladainha: Es la canción con la que usualmente se abre una roda, dependiendo de los grupos, se canta únicamente acompañado por los tres berimbaus, suelen ser largas y no tienen coro, sus

estrofas pueden ser improvisadas, pero usualmente se cantan canciones antiguas que cuentan la historia de la capoeira, de personajes conocidos, de leyendas, la mayoría de autores desconocidos.

Las letras de la música de capoeira hablan de temas en su mayoría históricos, de lugares, mencionan nombres de antiguos Mestres o de capoeiristas reconocidos o personajes que son leyenda en Brasil, otras hablan de lo que está sucediendo en la roda en forma de metáforas, por ejemplo: si en una roda hay un capoeirista que quiere golpear, el que está cantando iniciará un corrido que en sus letras tenga la frase *esa cobra quiere morder*.

Louvação: Alabanza, se canta inmediatamente después de la ladainha se caracteriza por no tener letras establecidas, la persona que está cantando menciona, al inicio, un *jie!* seguido de una frase corta, inmediatamente después el coro responde con el *jie!* Seguido de la frase y termina con la palabra ¡Camará!

Capoeira Angola: aunque ya se ha mencionado anteriormente esta practica hace referencia a la capoeira tradicional, es mas una danza que arte marcial se caracteriza por la formación y disposición de la roda. Los participantes en una roda de capoeira Angola se sientan al rededor de una bacteria conformada por los instrumentos mencionado anteriormente, su música lenta marca un carácter ritual en el que una alabanza nombra a los dioses y a los mestre a la capoeira y a los jugadores, es mas cercana al *Candomblé* por ello puede ser tomada por ceremonia religiosa y esto se hace mas marcado en eventos especiales del grupo Volta do Mundo en Colombia donde se Baila *afoxé* antes o al finalizar la roda.

Algunos nombres de grupos de capoeira mencionados en el colectivo, también tienen un significado de carácter histórico asignado por un mestre o acordado por los miembros del grupo, como se ve a continuación.

Nombres de algunos grupos de capoeira en Bogotá cuyo significado hace referencia a momentos relevantes para la capoeira y sus representantes :

Abolição: Abolición, *Mestre Delei Kaçula*

Cordão de Ouro: cordón de oro referencia a los cintos del pantalón de los esclavos y a la cuerda del *Berimbau*, *Mestre Suasuna*

Nativos: referencia a los nativos del Brasil, *Mestre Aranha*

Terra Nossa: Tierra Nuestra, *Mestre Cid*

Muzenza: belleza de dioses, *Mestre Namorado* y *Mestre Burguês*

Volta do Mundo: Vuelta del Mundo, apadrinados por *Mestre Jogo de Dentro*

Ubuntu: Lealtad entre las personas, *Mestre Cabello* y *Mestra Tisza*

Como estos hay al rededor de 30 grupos en Bogotá por lo que se toma solo como una muestra representativa.

Aún hay términos que pueden ser descritos y palabras que tienen una profundidad histórica y simbólica, esto se debe a que la capoeira es una expresión cultural de más de 400 años y varias de sus costumbres siguen vigentes, aún hay mucho por descubrir y aprender.

La Capoeira en Colombia, un breve resumen

En 1990 llegan a Colombia dos personas con interés de formar capoeiristas, esas personas son el Mestre *Delei Kaçula* en *Capoeira Regional* y la profesora Deborah Miranda de capoeira de Angola. Mientras el grupo de capoeira de Angola es conformado por la profesora Deborah Miranda en 1996, llamado *Escola de Capoeira Angola Volta do Mundo*, el Mestre Delei Kaçula conforma el primer grupo de *Capoeira Regional* denominado *Abolição*, pero debido a diferencias entre sus miembros antiguos, el grupo termina fragmentado, apareciendo de esta forma el grupo *Nativos de Minas*, ahora conocidos como *Nativos*. Estos grupos, a su vez, se siguieron fragmentando, al cabo de que los estudiantes antiguos entraban en disputas con los líderes del grupo, se separaban y formaban sus propias academias, en la segunda ramificación aparecen los siguientes grupos, *Dois Mares Capoeira* y *Ultimate Capoeira* y en la tercera ramificación aparecen los grupos *Capoeira Brasil*, *Capoeira Veloz*, *Capoeira Muzenza*, *Oficina da Capoeira* entre muchos otros (Cajigas J, 2008) (Chávarro D 2009) .

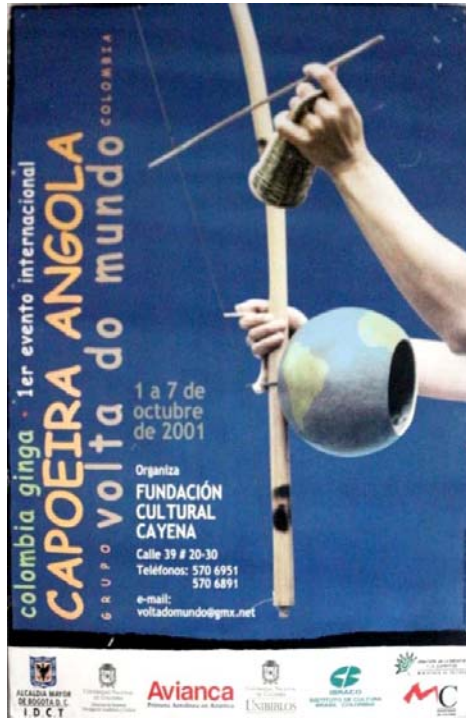
Esa raíz principal empezó luego a tener otras raíces, raíces secundarias y raíces terciarias y resulta que de la misma sepa empezaron a aparecer una infinidad de grupos, grupos que en algunos casos se empezaron a realizar porque tenían disputas entre ellos y se volvieron enemigos y entonces unos y otros no se podían ver, hubo una época, aquí en Bogotá, muy fuerte, donde se encontraban ciertos grupos de Capoeira Regional había briga. (D. Chávarro, comunicación personal, 1 de noviembre de 2015)

Es por esto que la *Capoeira Regional* cuenta con alrededor de 30 grupos tan solo en Bogotá, mientras la capoeira de Angola solo es representada por 3 grupos: *Escola de Capoeira*

Angola Volta do Mundo 1996 a la fecha, *Federación Internacional de Capoeira Angola F.I.C.A* 2007 a la fecha y el grupo de capoeira de Angola *Ubuntu* que se hace visible en el 2014. Esto ocurre porque desde la llegada de la profesora Deborah Miranda se tenía una fundamentación diferente en la capoeira de Angola, la cual estaba ligada a los Mestres en Brasil y en la cual para formar un grupo se tiene que tener una aprobación desde Salvador de Bahía en Brasil, de igual forma si se quiere llegar a ser un Mestre de capoeira de Angola esto tiene que ser aprobado por dichos Mestres (conversaciones en los foros del Colombia Ginga con Mestre *Jogo de Dentro* año 2013)

Para el año 2001, el grupo *Volta do Mundo* realizó el evento *Colombia Ginga*, evento donde se invitó a Mestre *Jogo de Dentro*, Mestre *Moa do katende* y Mestre *Lúa de Bobo*, los primeros Mestres en llegar a Colombia. El evento fue tan importante que los grupos que rivalizaban se encontraron por primera vez en un espacio para compartir conocimiento con los Mestres de Brasil.

Imágen 2. Afiche Colombia Gina



Afiche del prime Colombia Ginga

Expuesto en la Escuela de Capoeira

Angola Volta do Mundo.

Fuente: (fotografía propia, 2017)

Aunque entre los años 2001 y 2008 aún se presentaban rencillas entre algunos grupos, las agresiones irían disminuyendo; por otra parte, la mayoría de los grupos tomarían como padrinos a Mestres brasileiros y de esta forma se conformaría la capoeira contemporánea en Colombia.

Esta historia, se relata en un vuelo a ras de tierra, también fue contada en las entrevistas con la profesora Dana Milena del grupo *Escola de Capoeira Angola Volta do Mundo*, muchos de los detalles son escuchados al finalizar las *rodas* cuando los estudiantes nuevos les preguntan a los antiguos ¿cómo vivieron la época de la violencia en la capoeira?

La Universidad y lo improbable

En 2008 un grupo de estudiantes de la Facultad de Educación Física de la Universidad Pedagógica Nacional, practicantes de diferentes grupos de capoeira, entre éstos, *Tigre de Capoeira Colombia*, *Macaco de Nativos*, *Faisca de Capoeira Nagó*, *Urutum de Muzenza*, *Malandro de Capoeira Veloz*, *Boa gente*, *Carnero*, hacen lo impensable, se reúnen a entrenar juntos, sin una finalidad visible, a compartir sus experiencias, medirse como capoeiristas y comenzar un proceso que sería conocido con el nombre de *Colectivo de Capoeira UPN*.

Imágen 3. Inicios Capoeira en la Sede Valmaría



“muy bonito ver esas fotos, yo ahí todavía no estaba, eso es en marzo de 2009 cuando ellos empezaban, Boa Gente es una persona que para mí ha sido importante no solo el proceso de la capoeira sino personal, muy muy buenos amigos Boa Gente, Branco que ha sido fundamental también de los que iniciaron Valmaría, Tigres una foto chévere y atrás de ellos ahí atrás de ellos hay otra historia más Urutum Malandro Bambucha mucha gente que pasó ahí.”

(A Zuluaga 19 de Mayo de 2017)

De izquierda a derecha esta Branco, Boa Gente, Macaco y Tigre.

Fuente: Grupo Capoeira UPN 2009

Aunque esto podría parecer irrelevante, en el 2013 aún se escuchaba de mis compañeros de capoeira que uno no se podía mezclar con los otros grupos, incluso llegué a escuchar palabras de odio hacia capoeiristas de otras escuelas, estas palabras son resultado de las antiguas riñas que se presentaron en la historia de la capoeira en Colombia.

El hecho que los estudiantes se reunieran por primera vez en la sede Valmaría, es entendible puesto que los capoeiristas ingresan a estudiar licenciatura en educación física, se encuentran y se percatan que son miembros de grupos de capoeira y de esta forma deciden entrenar juntos. En la sede de la 72 esta situación no se dio, porque al ser un lugar grande, la posibilidad de conocer practicantes de capoeira y que también pertenecieran a una misma licenciatura era escasa; sin embargo, en la 72 había estudiantes de capoeira de Angola y practicaban los sábados en el *Taller de Capoeira Angola* dirigido por la profesora Dana Milena.

El Taller de Capoeira Regional, el Grupo de Capoeira UPN, el Colectivo de Capoeira UPN

Primera etapa

Esta es una etapa en la que el grupo se planteó la conformación como parte activa de la Universidad, pero no hace parte de la misma. Comprende los periodos del 2008, 2009, 2010, 2011, 2012-1, 2012-2 y es la base para lo que sería el colectivo UPN.

En la sede Valmaría, esta etapa de formación se caracterizó por darse en espacios abiertos, lo que les permitía mostrarse ante otros compañeros y junto a los eventos de la Licenciatura en Deportes, hacer visible la capoeira que practicaban; también recibieron apoyo de la Facultad de Educación Física para los entrenamientos regulares, brindando elementos como colchonetas para saltar y facilitando espacios como el salón de prácticas de Valmaría.

Ocasionalmente llegaban a la sede de la calle 72 para mostrarse ante la comunidad universitaria, invitaban a compañeros de sus grupos, ajenos a la Universidad, ellos también estaban haciendo presencia este es el caso de *Branco*:

Yo estuve con unos compañeros, con Malandro, Javier García con otros dos compañeros que estaban acá con Urutum Ellos ya habían hecho unas partes... Unas clases de Capoeira acá en la universidad, en 2008 se hizo una presentación en Valmaria, pues para apoyar un poquito el trabajo que se había hecho acá en el grupo” (E. García, comunicación personal, 21 de Julio de 2017)

Luego de encontrarse para entrenar, comenzaron a discutir la organización de horarios de entrenamiento, sin llegar a abandonar sus respectivos grupos. Ellos continuaron entrenando, llegando a nuevos estudiantes, además, realizaron encuentros, rodas o presentaciones en eventos culturales. El compañero Branco de *Capoeira Veloz*, ingresó a la Licenciatura en Deportes en el 2010 y se integró formalmente en las actividades de capoeira, mientras los entrenamientos y los encuentros en Valmaría se fueron conformando.

Imágen 4. Primera imagen invitando a la Toma Cultural de la Sede Valmaría



La primera imagen en el *Grupo de Capoeira UPN* creado en la página de Facebook, 7 marzo de 2012 en la que se nombra a los primeros miembros como grupo de Capoeira MEVA (Movimiento Estudiantil de Valmaría).

Fuente: Grupo Facebook Capoeira UPN, 2012

En ese tiempo, lo que ellos llamarían el *Grupo de Capoeira MEVA*, asociado al Movimiento Estudiantil de Valmaría, hacía tomas culturales en la sede de la calle 72, donde participaban haciendo muestras de capoeira. Como eran pocos los integrantes en el grupo, cada uno invitó a compañeros ajenos a la Universidad. Cabe acotar que algunos de los instrumentos con los que trabajan, son elementos creados por ellos, por ejemplo: los *berimbaus* hechos de madera diferente a la *Beriba*.

Imágen 5. Estudiantes con instrumentos elaborados artesanalmente



“Ahí ya teníamos instrumentos, aunque no sé poseía de todo la biriba este de aquí es [risas] un birimbao de eucalipto.” (E. García, comunicación personal 21 de Julio de 2017)

Fuente: Grupo Facebook Capoeira UPN, 2012

Entre 2010 y 2012, *Mulato*, *Arcoíris* y *Boneca* se unen al grupo. Comienzan a plantear la idea de trasladar sus entrenamientos a la sede de la calle 72 cambiando su nombre a *Capoeira UPN*. Aunque en el grupo ya hay participantes de otras licenciaturas, sus líderes son *Boa gente*, *Faisca*, *Tigre* y *Urutum*.

Al final de esta etapa, hay una base sólida para la agrupación y se sigue planteando la idea de un taller que represente la Universidad, para eso se comienza a diseñar un logo y una camiseta que los identifique; personas como *Diana Arcoíris* y *Boneca*, son las más interesadas en la creación de las camisetas y el logo respectivamente.

En el 2012-2 los talleres comienzan a darse en la calle 72 de forma regular, momento en el que el compañero *Jacobo Sánchez Tupí* de *Capoeira Brasil* se integra al grupo.

Segunda Etapa

Esta etapa expone los procesos de capoeira en el momento en que los compañeros de Valmaria comienzan a brindar sus clases en la sede de la Universidad Pedagógica de la calle 72 en 2013-1 y termina en el momento en el que el último tallerista de la sede Valmaría se gradúa en 2015-1, dejando como líderes del colectivo, en la sede de la calle 72, a capoeiristas que no pertenecen a la Licenciatura en Deportes.

El inicio de esta etapa es marcado por el acontecimiento de movilidad del grupo de capoeira, que comienza a entrenar tanto en Valmaria y en la sede de la calle 72. Su primer espacio de entrenamiento es *la pecera*, salón nombrado de esta forma por ser el lugar de encuentro de las personas que practican levantamiento de pesas, al lado del coliseo.

En el momento en que se trasladan, el compañero *Político* empieza a cursar Licenciatura en Deportes, mientras que se integran al grupo estudiantes de otras licenciaturas *Alexander Perna Longa*, *Vespa* y *Sonriso*, por nombrar algunos. A *Político* se le caracteriza por iniciar la gestión del grupo ante Bienestar Universitario en el área de Deportes, logrando incluir una presentación del grupo en la bienvenida de nuevos estudiantes.

Debido a que en la Universidad ya había un espacio de capoeira, que era el *Taller de Capoeira Angola UPN* liderado por la profesora Dana Milena, el grupo se identifica con el nombre de *Taller de Capoeira Regional UPN* y comienza a trabajar en sus respectivas capoeiras de forma paralela.

Imágen 6. Afiches talleres de Capoeira Regional y Angola UPN



Fuente: Grupo Facebook Capoeira UPN, 2013 y elaboración propia 2013

En ese semestre, la capoeira Angola se dicta los sábados al medio día y la Regional entre semana, tres veces a la semana, a la par, la compañera *Boneca* trabajaba en la creación del logo del grupo, a finales del semestre, gracias a la compañera *Diana Arcoíris* que aporta el dinero de forma desinteresada, se imprimen las primeras camisetas con el Logo de capoeira de la Universidad Pedagógica Nacional y se realiza una roda para celebrar la conformación oficial del grupo. La amistad de los integrantes se hace visible tanto fuera y dentro de la Universidad, en el momento en que *Branco* se lastima y no puede estar presente para recibir su camiseta, los miembros del grupo van a su casa y le hacen entrega oficial de esta prenda.

Imágen 7. Primeras camisetas del *Grupo de Capoeira UPN*



Fuente: Grupo Facebook Capoeira UPN, 2013

En las siguientes dos citas se aprecia un ejemplo de triangulación, donde las personas, Jacobo Sánchez y Alexander Zuluaga hacen referencia al mismo suceso de manera diferente, ambos describen el momento del aporte de camisetas personalizadas realizado por la estudiante Diana Arcoiris, que visibiliza y da sentido de pertenencia a los integrantes del grupo:

Ella se llama Diana, ella muy amablemente llegó y nos dijo que tenía un presupuesto que tenía, ella tenía un trabajo con camisetas o con algo así y en ese momento ella dijo no pues nosotros o sea yo tengo unas camisetas tengo como imprimirlas hagamos el diseño y yo las imprimo. (Sánchez J, comunicación personal 18 de abril de 2017).

Ella se llama... le decían Arcoiris, y pues claro, nosotros no teníamos camisetas. Ella dijo “yo le regaló las camisetas”, ella sacó de su plata con el nombre de todos, fue la primera camiseta de la UPN que tiene por acá un león, aquí están las fotos, tiene el nombre grande del grupo de la UPN. [Ese] momento fue muy bacano, para mucha gente y nos veíamos muy niños. (Zuluaga A, comunicación personal 19 de mayo de 2017).

Imágen 8. Arco iris con las primeras camisetas de Capoeira UPN



Izquierda Perna Longa, centro Diana Arcoíris, derecha William Político.

Fuente: Grupo Facebook Capoeira UPN, 2013

En la sede de la calle 72, al grupo comienzan a asistir integrantes de diferentes licenciaturas y se siguen realizando presentaciones en el coliseo para recibir a los estudiantes nuevos, creando de esta forma, una mayor relación con Bienestar Universitario. De igual manera, en las rodas, se sigue presentando la práctica de invitar a miembros de otros grupos de capoeira en Bogotá. Aunque en los afiches promocionales la agrupación se denomina *Taller de Capoeira Regional*, ellos se identifican con el nombre de *Capoeira UPN*.

El estudiante conocido como *Tigrinho*, ingresa al taller, él estaba junto a su grupo, gestionando un evento con Mestre *Capixaba* y necesitaban espacios para realizar algunos talleres, *Capoeira UPN* comienza a gestionar con Extensión Cultural el uso de los espacios de la Universidad para ese evento, abandonando el área de Deportes que no estaban recibiendo

suficiente apoyo por parte de esa área y teniendo la intención de volverse un taller de extensión cultural, en ese momento su lugar de entrenamiento cambia ya no es la pecera en la calle 72, se trasladan a el *ático*, un salón situado en la calle 73 con carrera 13 cerca al edificio Gabriel Betancourt, salón que la Universidad arrendaba para que en ese lugar se dictaran gran parte de los cursos de extensión.

Los talleres con Mestre *Capixaba* fueron un éxito y el grupo comienza a trabajar en la idea de los encuentros universitarios de capoeira, un espacio en el que las diferentes agrupaciones recibirán clase de profesores de capoeira reconocidos en Bogotá.

En esas fechas la administración de la Universidad cambia y con la llegada del rector Atehortúa, el área de Deportes en Bienestar Universitario se adjudica el taller nuevamente y reemplaza a extensión cultural como puente para la gestión del *Taller de Capoeira Regional* y la Universidad; al poco tiempo, la Profesora Dana Milena se va del país a cursar un doctorado en Brasil, finalizando de esta forma el *Taller de Capoeira Angola de la UPN* y el grupo se consolida como único exponente de capoeira en la Universidad Pedagógica.

El grupo se inscribe en el torneo de capoeira universitaria de Cerros y se presenta la primera reunión que determina la pertenencia del grupo, para ese mismo semestre, la cabeza visible, *Faisca*, se va de intercambio a España para posteriormente graduarse dejando de estar activo en las decisiones que se tomarían posteriormente. Así, el taller se queda sin su miembro más influyente.

En la reunión se determina que van a aceptar la propuesta del área de deportes de Bienestar Universitario y volver a ser parte de esta, el estudiante Jacobo *Tupí*, queda a cargo de la gestión institucional y el grupo deja oficialmente de llamarse *taller de Capoeira Regional UPN* para convertirse en el *Colectivo de Capoeira UPN*, comprendiéndose como la unión de varios grupos sin un líder dirigente y anteponiendo el compartir conocimientos a los rangos de capoeira. Las personas que comienzan a dictar el taller se denominan ahora talleristas, apoyados por el área de deportes de Bienestar Universitario. El lugar de entrenamiento vuelve a ser la pecera debido a que la administración del rector Atehortúa dejó de tomar en arriendo espacios como el *ático*, el grupo comienza a ocupar el coliseo o las canchas del bloque C para entrenar, después de adelantar gestiones con el área de deportes de bienestar el colectivo aparece oficialmente en las listas de talleres deportivos de la Universidad y comienzan a gestionar instrumentos para el colectivo y la organización de un primer encuentro Universitario de capoeira en la UPN.

Con todos estos cambios el colectivo se hace presente en el torneo de Cerros, los integrantes imprimen una nueva versión de camisetas y se convierten en el grupo de capoeira representativo de la Universidad Pedagógica.

Imágen 9. Torneo de Capoeira Cerros



Fuente: Grupo Facebook Capoeira UPN, 2014

Participación en el Torneo de Cerros en la Universidad de la Sabana, en la foto aparece Luis Carlos García (sin uniforme) Encargado de la gestión de los grupos de Deporte de Bienestar Universitario de la UPN. Año 2014

Puesto que los esfuerzos del colectivo están centrados en la calle 72, los entrenamientos en la sede Valmaría desaparecen para volver a ser encuentros ocasionales, hasta el momento en que Mauricio *Coragem* empieza a cursar la Licenciatura en Deportes y retoma el espacio de entrenamiento, gestionando *Capoeira UPN sede Valmaría* con apoyo de Bienestar Universitario.

En el 2015 se hace un Primer encuentro Universitario de capoeira, después llamado *Semana Universitaria de Capoeira* en el que se convocan a los talleres de otras Universidades y distintos grupos de Bogotá, la gestión de este evento es coordinado por los talleristas Jacobo Sánchez *Tupí*, Alexander *Perna Longa* y Camilo *Macaco*, este último dirigiendo el evento. Dicho evento se realiza en las canchas del C y en el Coliseo, debido a la cantidad de personas que asistieron, se necesitó de un espacio grande para entrenar, lo que a su vez sirvió para atraer nuevos practicantes.

Ese mismo semestre se hace una despedida en el salón de prácticas de Valmaría, donde Camilo *Macaco*, el último miembro fundador de la sede Valmaría que aún hacía parte del colectivo, se gradúa. A este evento asisten compañeros que ya no estaban activos en el grupo, *Cabra*, *Mulato* y *Boneca* también se gradúan ese semestre; este es el último evento hace presencia Faisca ya como egresado.

Al terminar sus estudios, Camilo *Macaco* de *Capoeira Nativos* se convierte en el último miembro fundador en dejar el colectivo. En el presente solo quedan dos miembros “antiguos” del colectivo UPN que son aún estudiantes en la Universidad, *Branco* quien durante un periodo de tiempo se apartó de la carrera aplazando semestre para luego entrenar en la sede del Parque Nacional y que actualmente entrena en la sede Valmaría y *Mulato* que no participa en el grupo de forma activa, pero asiste a algunos eventos.

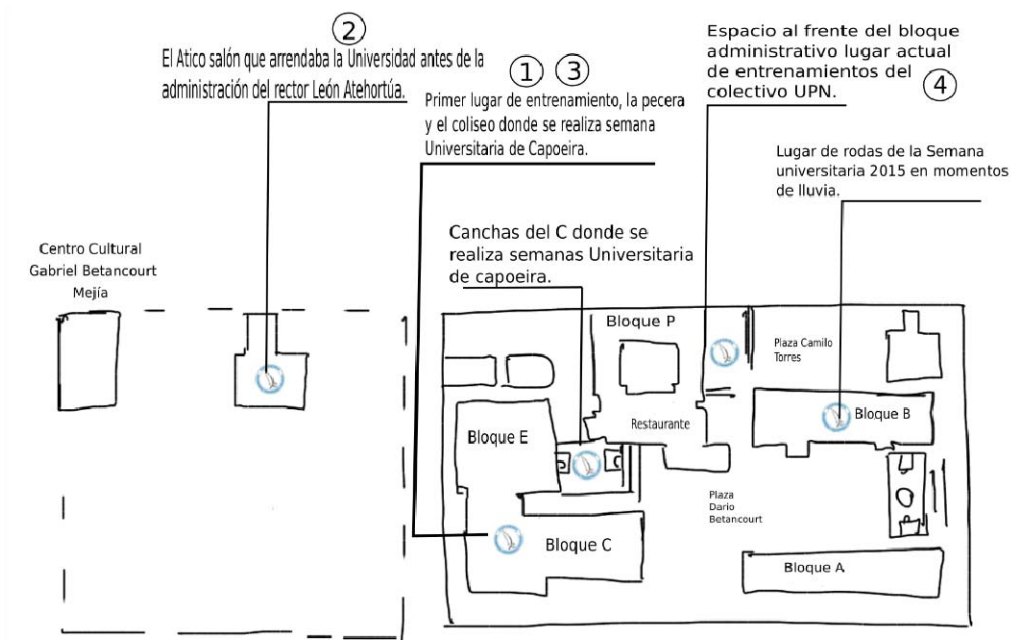
Tercera Etapa

El colectivo de Capoeira UPN el legado de compartir

Es en esta etapa, en las que la mayoría de los integrantes antiguos se han ido graduando o han dejado de estar activos en los talleres brindados por el colectivo, aunque aún se hacen presentes en los eventos de la Universidad como las rodas y las *Semanas Universitarias de Capoeira*. Comprende los años 2015-2016 y 2017 terminando con las proyecciones a futuro de los integrantes del grupo que iniciaron alrededor de 2013, dado que se acerca el momento en el que se gradúan.

El lugar de entrenamiento en esta última etapa es el espacio frente al bloque P en la sede de la calle 72, uno de los sectores significativos de la Universidad, por encontrarse allí la zona administrativa y la plaza de la memoria. Este es un plano donde se aprecia cómo el Colectivo hace presencia y se apropia de los lugares, de forma temporal, en las *Semanas Universitarias de Capoeira*, ocupando el espacio regularmente para los entrenamientos.

Imágen 10. Plano de los lugares ocupados por el Colectivo en la Universidad



Fuente: Elaboración propia, 2017

En los días de lluvia se encuentran para entrenar en la parte superior del auditorio multipropósito anteriormente el coliseo, el *Colectivo de Capoeira UPN* se caracteriza por ser muy vistoso, mostrando sus movimientos de gimnasia o combate y esto ha hecho que siempre traten de buscar espacios abiertos o en donde los demás estudiantes puedan observar sus entrenamientos. Es al inicio de esta última etapa en la que la gestión con la Universidad se visibiliza de manera que dota al colectivo con uniformes de capoeira en los cuales está la inscripción del área de deportes de Bienestar universitario, los integrantes que quedaron a cargo de los talleres en la sede de la calle 72 son Jacobo Sánchez, Tupí y Alexander, *Perna longa*, ellos han realizado gestiones para brindar espacios de entrenamiento y eventos dos de estos son la *Semana Universitaria de Capoeira* y las rodas de fin de semestre.

Imágen 11. Encuentro Semana Universitaria de Capoeira



Este evento fue el primer evento que yo asistí, grande del grupo de Capoeira que se hacía acá en la Universidad no sabía qué se hacía en ese tipo de evento pues hasta que obviamente entré al grupo. Asistió mucha gente se ve mucho la unión de muchos núcleos de Capoeira conoce uno mucha gente Y desde ahí me empecé a dar cuenta que el proceso que llevaban acá dentro de la Universidad con Capoeira era demasiado extenso y era muy apoyado por las personas aquí hay gente de muchas academias ese día Yo me tuve que ir temprano por cuestiones laborales y no alcancé a estar en la foto pero ese día sí fue la primera vez que estuve en un evento así como grande de capoeira.

(A. Mendez, comunicación personal, 02 de Julio de 2017)

Fuente: Grupo Facebook Capoeira UPN, 2015

El encuentro *Semana Universitaria de Capoeira* integra la participación de personas de otros grupos e instituciones, la Universidad Manuela Beltrán, que fue el enlace en la primera versión de este evento y al cual se han unido otros espacios ajenos a la Universidad Pedagógica, eventos como el *Colombia Ginga* se hizo presente con la charla del Mestre *Jogo de Dentro* en la Universidad y ha permitido a personas ajenas al taller pero que practican capoeira, conocer el grupo y la gestión realizada, también se han formado lazos y contactos con líderes de otros grupos que permite consolidar el colectivo como gestor de encuentros entre diferentes banderas y logos, estudiantes y profesores de capoeira de diferentes agrupaciones en Bogotá asisten a los talleres en la Universidad Pedagógica ya sea en eventos o siendo invitados a los entrenamientos del colectivo.

Algunos de los entrenamientos no precisamente son de capoeira, también el *capoeiraje* se hace presente en algunas clases, por ejemplo, clases de *Maculele* o clases de *Samba* que aunque

no son comunes en el mundo de la capoeira, se estudian para tener un mayor conocimiento de esta cultura.

En la actualidad, la presencia de los antiguos miembros es muy poca, estar en trabajos fuera de la Universidad siendo egresados, tener discusiones en las que no se está de acuerdo con las condiciones a las que se acogieron al ser parte de Bienestar Universitario o decisiones tomadas por los talleristas o estar finalizando su carrera los ha apartado de este proceso, pero el colectivo aún mantiene la idea de compartir saber y el poder pertenecer a él sin importar a qué grupo pertenezca fuera de la Universidad.

A la fecha, se han logrado gestionar tres *Semanas Universitarias de Capoeira*, en octubre de 2017 se realizó el *Evento Universitario de Capoeira UPN* con Mauricio Coragem, Jacobo Sánchez Tupí y Alexander Perna Longa liderando la gestión del colectivo.

Para una visión a futuro, los miembros están confiados en que apenas salgan de la Universidad, van a poder dejar al mando a otros nuevos miembros. En este momento, los miembros con más tiempo en el colectivo son Jacobo Sánchez Tupí, quien inició en el colectivo en el 2012-2, Perna Longa quien ingresó en el 2013-1 y Hakery Cotacio quien escribe este trabajo de grado, en la sede de Valmaría, se encuentra Mauricio Coragem, quien inicia en el 2014-1, pero en el año 2018 se plantean cuáles serán los estudiantes del colectivo que asuman el liderazgo y quienes sean los nuevos talleristas del grupo ya que con la salida de los integrantes antiguos, otros han llegado, en el momento en que Jacobo y Perna Longa dejen la Universidad los miembros que tomarían su rol como talleristas serían Fernando Bambú y Angie Quebrada y se espera que la instructora *Chocolatinha* apoye en las clases, estas son las personas que podrían gestionar el Colectivo con el apoyo de la Universidad y de esta forma seguir el legado de compartir saber entre diferentes grupos de capoeira.

CAPÍTULO 4. DEL ARTE MARCIAL AL ARTE VISUAL

La creación de una nueva narrativa visual que da cuenta de la historia del *Colectivo de Capoeira UPN* fue el momento para tomar la información recopilada, darle un orden y un sentido en aras de hacer visible la memoria de un grupo de personas que no practican un deporte para pasar el tiempo. La capoeira tiene la característica de “absorber” a sus practicantes, volviendo esta práctica parte de su vida, por ello en la creación no se muestra simplemente el recorrido de los participantes a través del tiempo, sino que se relata una manera en la que las personas viven y las amistades que se construyen a lo largo de estas vivencias. Transmitir ese conocimiento en un vídeo es crucial en el proceso de investigación, puesto que en el producto está depositada toda la confianza del colectivo para narrar estos eventos. Así, el hecho de crear un producto que permitiera conocer a las personas que estudian en la Universidad los procesos de capoeira, fue una idea que se hizo presente desde el inicio de esta investigación y aquí se muestra cómo se llegó a dicho producto audiovisual.

Entregar al grupo algo que da cuenta de todo el proceso que se ha vivido y no dejarlo solo en un estudio de investigación que terminará en una biblioteca, era la meta a cumplir. No escribir algo que solo pudieran conocer aquellos que estudien en la Universidad y tengan una clara intención de encontrar elementos que unan y trasciendan la narrativa, la memoria, la capoeira y las imágenes. En el mundo globalizado en el que contamos con una fuente de información directa, la Internet, aportar elementos veraces y completos, es una responsabilidad propia de los proyectos. Es por esto que se plantea la tarea de crear esta investigación, compartir saber es algo que atraviesa al *Colectivo de Capoeira UPN* y se vuelve un propósito significativo más que alcanzar el título de Licenciado en Artes Visuales, con el fin de mostrar lo que se puede crear con

las herramientas dadas en la Universidad. Esto no se logra con un título sino con lo que se hace, se debe devolver eso que se aprende; sin embargo, no es necesario salir de la academia para producir estos elementos: desde la institución se puede producir este tipo de creaciones y es por esto que el proyecto de investigación está basado en la creación universitaria y da cuenta de la historia que puede ser estudiada por las generaciones venideras en los procesos de capoeira de la Universidad.

Proceso de creación del audiovisual

Para la organización de las narraciones mostradas en el producto audiovisual, se tomó en cuenta la Línea de tiempo comparativa, p32, a manera de guión. Esta narrativa oral evidencia las vivencias de los estudiantes que describen el inicio de la agrupación *Capoeira UPN*.

Para lograr este orden se buscaron los momentos de historia comunes en cada narración, organizando los audios en el programa *Audacity* de licencia libre, en el cual se superpusieron las voces acompañado de música extraída de los entrenamientos y los eventos del colectivo, al momento de terminar los cuarenta minutos de audio, se procedió a montar el vídeo.

Los vídeos y las imágenes

Para el montaje de vídeo previamente se realizaron tomas de distintos entrenamientos, rodas y eventos, estos vídeos se organizaron de dos maneras, en el programa de edición de video no lineal *Kdenlive*, la primera permite al espectador apreciar el interior de una roda de capoeira y muestra a los participantes del colectivo jugando, se alcanzan a apreciar tres rodas, en distintos lugares, el Auditorio Multipropósito de la UPN, las escaleras frente al edificio P de la UPN y el campus de la Universidad de la Sabana donde se realizó un encuentro universitario de capoeira al

que el *Colectivo de Capoeira UPN* fue invitado. Las tres rodas se intercalan mientras los participantes narran la historia del colectivo, los cortes de edición, en su mayoría, se producen cuando un participante rompe el juego.

Paralelo a lo anterior se insertaron las imágenes que se utilizaron en el momento de las entrevistas. Estas imágenes se organizaron en etapas utilizando el programa de manipulación de imágenes *gimp*, las primeras fotografías corresponden a los primeros años del grupo en la sede Valmaria así como los primeros eventos en los que participaron, luego nuevas imágenes van cubriendo las anteriores, el orden en las que aparecen es cronológico complementando la narración.

La segunda organización de los vídeos se presenta en la mitad del audiovisual, en el minuto 17:40 en el que se muestran los entrenamientos del grupo, momentos en los que los talleristas enseñan a tocar los instrumentos y en los que se pueden apreciar la forma en la que se realizan los movimientos de la capoeira, las fotografías que se muestran pertenecen a los eventos de las *Semanas Universitarias de Capoeira* y a las *Rodas de Inicio y Final de Semestre* como a los eventos realizados en la sede Valmaria por los nuevos integrantes del colectivo en esa sede. Todo esto mientras las personas narran estos acontecimientos.

Al momento que la compañera *Quebrada* termina su narración, minuto 35:30 se muestra al colectivo acabando uno de los entrenamientos con música seguido de una de las últimas fotos tomadas por el grupo donde se puede apreciar la cantidad de personas que los eventos brindados por el *Colectivo de Capoeira UPN* puede llegar a convocar.

Al terminar las narraciones que dan cuenta de los procesos desarrollados por el *Colectivo de Capoeira UPN* aparece el logo creado por la compañera Boneca seguido del logo de la Universidad Pedagógica Nacional y los créditos que se intercalan con fotografías de miembros del grupo en los momentos de esparcimiento cuando los entrenamientos o presentaciones han terminado. Al finalizar el audiovisual se aprecia una dedicatoria a Geovanny Briceño (Urutum) del grupo *Muzenza* y miembro fundador del *Grupo de Capoeira UPN* que fallece en el año 2017.

El audio el significado.

El documental inicia con música tomada de los entrenamientos o eventos del grupo pero se ha dispuesto de un orden, tal como en una roda para reforzar la narrativa oral. Como se aclaraba en el capítulo 1 p12 y en el capítulo 3 p. 37, muchas de las palabras que están en portugués tienen un significado aparte de su tradición por esta razón la música que se ha utilizado en este proyecto está planteada para que los participantes del colectivo y conocedores de la capoeira tengan la posibilidad de interpretar los mensajes que se están presentando, este tipo de mensajes se han dejado en el proyecto de una manera poco visible para el público no conocedor de las reglas, tipos y significados de las canciones.

Dado que esta investigación puede ser estudiada por personas que no conocen este tipo de códigos que fenomenológicamente se descubren al estar inmerso en la investigación, se realiza esta parte del proyecto audiovisual de tal manera que se puedan comprender los mensajes que se plasmaron al momento de su creación.

Al iniciar el vídeo se puede apreciar cómo una voz en off canta, Oh quem vem la sou eu, letra y traducción en el apartado La Música, p 71, este audio se convierte en música y luego se

intercala con la narración de los participantes que cuentan la historia del colectivo, esto sucede en toda la muestra. La letra de esta canción puede traducirse el que viene soy yo, pero su interpretación al momento de iniciar una roda, no esta hablando de la persona que canta sino de la capoeira misma, la letra dice que así el mundo pare, él, o ella, no para. En la primera estrofa dice, el mestre que comanda la roda para mi es el *Berimbau*, el instrumento icono de la capoeira. Tocando *Benguela*, un toque característico de la capoeira de Mestre Bimba. *Iuna*, el sonido que se toca al momento de una ceremonia ya sea un *Batizado*, un entierro o el momento en que dos mestre entran a jugar en una roda. *Angola* y *Regional* son los toques insignia de la capoeira.

Esta canción suena en el inicio y en el momento en que los participantes hablan de como hacen presencia en otros lugares de la Universidad minuto 24:18.

El coro responde y comienza a sonar un Berimbau en toque de *Benguela*, minuto 00:41. Inicia el relato de las entrevistas y en el momento en que se termina de contar como la conformación del grupo, minuto 04:08, otra voz en off canta

Amanhã e dia santo, Um dois três, Dia de povo de deus, Três e três: seis, Quem tem roupa vai na missa, Seis e três: nove, Quem nao tem faz como eu, Nove e três: doze

Mañana es un día santo, día del pueblo y de Dios, quien tenga ropa va a misa, quien no tenga hace lo que yo, el coro responde 1,2,3 luego $3+3=6$ sigue $6+3=9$ y termina $9+3=12$, esta canción tiene dos significados el primero relata que en la capoeira se adora tambien a Dios, o a los dioses, el segundo como se va formando una roda, cada vez van llegando personas y van sumando a la roda, en este caso al colectivo.

En momentos en los que se habla de personas que ya no pertenecen al colectivo o se habla de un futuro incierto se puede escuchar la canción: *Oi sim sim sim* traducción p,66 en capoeira se asocia a esos momentos donde se muestra eso que puede llegar a faltar en el futuro, un capoeirista que se va, una situación que no se volverá a repetir, minuto 7:14 en el que se muestra a Urutum y se habla de Arcoiris personas que ya no pertenecen al colectivo por distintas razones pero que se tiene muy presente en la memoria del grupo. También en el minuto 29:35 donde se habla de el futuro incierto que tiene el grupo y se mencionan a las personas que ya no hacen parte del colectivo.

El proyecto audio visual tiene partes en las que la letra de las canciones complementa la historia desde las canciones con letras muy complejas minuto 11:14 en el que se comienza a relatar como el grupo va tomando decisiones que requieren la creación de eventos en el que la logística y la responsabilidad se torna en elementos importantes para su desarrollo, hasta el momento en que terminan la narraciones y aparece la canción *Adeus povo bom adeus*, letra y traducción p.82, adiós pueblo bueno, si se toma literalmente, esta canción esta avisando que la roda ya terminó y de igual manera el documental ha terminado dando paso a otra forma de comunicación los créditos pero acompañando a los créditos hay otro elemento que estudiar, los toques.

Los toques de berimbau

Benguela: Como se había mencionado anteriormente en el minuto 00:41 inicia este sonido y lo hace porque en la capoeira Regional y a su vez en la capoeira que se practica en la Universidad Pedagógica Nacional es costumbre iniciar las rodas con este toque, al ser un ritmo

que inicia de manera lenta pero acelera a medida que la roda avanza, manera en la que se está dirigiendo el proyecto audiovisual.

São Bento grande de Bimba: El toque característico de la capoeira Regional se puede escuchar en el minuto 10:55 y junto con la letra, que es un trabalenguas, refuerza el carácter complejo de la historia que se está narrando puesto que el toque en sí, es difícil de tocar para los estudiantes más nuevos en capoeira requiere esfuerzo y dedicación, cosa que el colectivo está empezando a narrar al comenzar a organizar los eventos para la comunidad capoeirística fuera de la Universidad.

Angola: Este toque aparece en el minuto 16:02 y marca una pausa y la mitad de la narración, es un toque calmado, lento que permite la apreciación de los matices de la música, para que suene es necesario que tres Berimbaus estén sincronizados haciendo cada uno un toque diferente el Berimbau Gunga realiza el toque de Angola, el Berimbau Medio hace el toque de *São Bento Pequenho* y el *Berimbau Viola toca São Bento grande de Angola*, se acompaña de dos panderos el *agogó* el *recoreco* y el *atabaque*, instrumentos explicados en el capítulo 3. Este toque por ser lento permite experimentar un estado de concentración alto en el que los participantes pueden ejecutarlo por horas y en el proyecto audiovisual se ha intentado mostrar, en un principio aislado de las demás imágenes, dejando este toque desde el minuto 16:02 hasta el minuto 17:19 revelando una imagen sonora que da paso a la segunda mitad del proyecto donde se inicia un relato más sereno.

Samba de roda: Este es el último toque en el vídeo documental junto a los créditos y las imágenes, suele tocarse cuando ya la roda a terminado, no en todas las rodas se hace samba pero si la roda ha sido buena, ha disfrutado y el momento es agradable suele acabarse con este toque y se inicia lo que se llama una roda de samba para terminar de una forma alegre el encuentro y de esta forma se quiso terminar el proyecto audiovisual. El momento en el que se puede escuchar es el minuto 37:06.

Lo que muestra el documental

Esta creación está inspirada en lo que es la capoeira, sus ritmos, la manera en que ella lleva a las personas que la practican a estados en los que son más que personas y se convierten en el mundo y el mundo atraviesa ese espacio tan común, el suelo, las paredes, las sillas, todas aquellas cosas que vibran y se convierten en el retumbar del *berimbau*. La capoeira se comporta como una madre que acoge a sus hijos y ellos sufren cuando esta se ausenta y para evitar que se ausente es mostrada en todo momento en las imágenes recopiladas, es necesario que aparezca en todo. Todo en la creación es capoeira, no solo es la base y el eje del colectivo. La capoeira es el colectivo mismo, es el tiempo y el espacio, son las personas que hablan de cómo inicia su mundo y se convierten en parte del *jogo*. La capoeira está presente en los sonidos, en los cantos a los dioses, a los *orixás*, a los santos y a los héroes en *doña María*, en *Bimba*, en *Pastinha*, se presenta en los sentimientos que suscita su práctica, en el llanto de aquellos que la sufrieron. En la imagen se refleja la vida y lo que ella representa para las personas que la viven día a día; esta creación es solo un fragmento de lo que se puede lograr, solo un trozo de historia mirada desde el colectivo estudiado.

La Música

*Oh quem vem la sou eu
Quem vem la sou eu
Mesmo que o mundo parar eu nao paro
oi quem vem la sou eu*

*o mestre que comanda a roda
pra mim hoje e o berimbau
tocando Bengela Iuna
Angola e Regional.*

Mestre Muralha, 2017

Quien viene soy yo, quien viene soy yo, aunque el mundo pare yo no paro, quien viene soy yo
el Mestre que comanda la roda, para mi hoy es el Berimbau, tocando Bengela Iuna Angola y Regional.

Traducción propia.

. Otra esclava liberada de la represión del hombre por el hombre, la música es ese testigo que ha sobrevivido a cientos de años y que aún sigue hablando, se presenta en este documental como una invitada que atestigua y relata todo lo que ha pasado porque ella es única y cuenta más de lo que se escucha, en un principio no se entiende, pero es contemplada una y otra vez en su cadencia infinita, en sus toques que avisan cuando llega la policía, cuando se está llamando a los dioses, cuando se está *jogando* con cuchillo o navaja, cuando una pareja se casa, cuando una persona importante se va pensando en regresar o cuando una persona se va para ser testigo de una roda en el infinito y nos deja esperando el día que lo alcancemos, para verlo de nuevo y volver a *jogar* juntos.

Oi sim sim sim
Oi não não não
Mas hoje tem amanhã não
Mas hoje tem amanhã não
Oi sim sim sim
Oi não não não.

Anónimo, sf.

hoy si si si, hoy no no no, hoy se tiene, pero mañana no, hoy se tiene, pero mañana no, hoy si si si,
hoy no no no.

Traducción propia

Son los ritmos los que acompañan y fortalecen y no esperan nada a cambio, es lo primero que se muestra, es una imagen sonora que acompaña todo y llena el vacío. Sin el *berimbau* no hay capoeira y sin capoeira no hay nada, luego aparecen las voces que cantan y cuentan, cuentan todo aquello que los convirtió en lo que son y lo que han podido hacer por los demás, esas voces narrando la vida hacen parte de la música y complementan todo aquello que se quiere mostrar, los amigos, las discusiones, los momentos detrás de los momentos, la filosofía y los fundamentos que hacen parte de todo el arte marcial y que se muestran en el movimiento de la cámara.

Los puntos de encuentro

Son lugares liberados por aquellos que los ocupan, son la muestra de que todo puede cambiar y cada momento es un instante que se acaba y renace. Después de la capoeira un lugar ya no vuelve a ser el mismo, el capoeiraje se lo apropia, el *afoxé* lo purifica, el *jogo* lo domina y *el samba* lo disfruta, nunca se está solo en un lugar mientras la capoeira este ahí y ya no se podrá mirar de la misma forma, porque la energía está presente y cada recuerdo la revive, cada

narración la emociona. De esta manera no son las personas las que se acomodan los espacios, son los espacios los que se acomoda a la capoeira, ella se los toma y les permite seguir existiendo y luego les brinda libertad para volver a ser.

Vemos el espacio como el tiempo, estos lugares se convierten en un camino y se recorre sin lograr detenerse, se manifiesta en el momento en que los *jogadores* están presentes, retumba y se agita como lo demás, está vivo porque así es transmite su historia, se encierra constantemente sin darse cuenta pero el *jogo* lo libera, se pone verde y se pone rojo, blanco y gris, se amplía y se reduce, pero sigue siendo el mismo, se muestra ante los transeúntes curiosos a los que las clases los han acostumbrados. a estar encerrados, los saca de su cotidianidad y por un momento los hace parte de sí. Muchos vuelven a dormir en su interminable sueño de ser personas, pero de vez en cuando, alguien se atreve y se sale de su cotidianidad y rompe la comodidad que lo aprisiona e ingresa en ese espacio y se vuelve parte del lugar, del suelo, del aire porque sí, el espacio también es capoeira.

Las narraciones

La voz, hija de la música se convierte en historia que se cuenta así misma, mostrando paso a paso todo aquello que la formó, compartiendo las risas y los momentos tristes, dando cuenta de todo lo que la rodea sin percatarse de que ella misma hace parte de todo, se describe y se atribuye la conciencia y a través de esta, muestra el camino, hasta que se mezcla con otra voz que quiere contar lo mismo desde otro lugar, el propio. Se produce una conversación sobre esos caminos que las unieron; es una conversación indirecta pero que se entrelazan y aparece otra y otra y todas de acuerdo en que ninguna puede decir que es eso que las une, porque todas las narraciones se quedan cortas, porque es tan grande que lo abarca todo y ellas lo saben y cada vez

que tratan de explicarla dicen algo diferente pero siempre tienen razón, así que se dedican a contar otras cosas menos complejas pero igual de interesantes, sus logros, sus aficiones, su manera de ver y escuchar y terminan por darse cuenta que nada ha terminado porque ellas se irán pero otras quedarán y aunque la historia cambie, son felices de saber que existe un futuro y que eso que llegó puede ausentarse pero no puede desaparecer mientras los narradores existan.

Todo aquello que los hace ser está presente, los caracteriza, los tonos de voz son fuertes en unas y en otras son suaves, algunas son agudas y otras son graves, pero todas están ahí para convertir eso que narraron en imágenes que hablan de lo que han pasado, de los espacios en los que se han sumergido, de la separación, la ausencia y el reencuentro. Las voces narran la capoeira en la que están inmersos y son felices de hacerlo y son orgullosas porque se volvieron parte de la historia y ahora son narradas.

Las fotografías

Testigos pausados en el tiempo, a la espera de ser observados, desencadenados por el arte y convertidos en actores del movimiento, dan cuenta de esa forma de vivir, de los amigos que iniciaron de los que marcaron un antes y un después, de los que se fueron, ellas se convierten en muestra viva de las primeras impresiones, condenadas a estar siempre en el pasado y a despertar melancolía cada vez que son observadas. No hay instantes que no se quieran preservar, atrapadas en la veracidad, luchando contra el recuerdo y apoyando a la memoria, la fotografía es tan hermosa como triste y es imposible cambiarla, se puede alterar pero no podrá ser cambiada a menos que desaparezca del mundo material y sobreviva un instante en la mente de aquellos que la apreciaron.

En esta creación se confunde con la *hidra* (Cajigas, 2009) y se vuelve parte del escenario, se inmortaliza para contar todo, se convierte en palabras y se describe con la ayuda de las voces, ahora es protagonista indiscutible porque de ella salieron las historias y se fundamentaron, algo le está dando vida constantemente y la está poniendo a girar, porque ese algo no la juzga, solo la acompaña para que sea más que el testigo y se convierta en el actor que la convulsiona y la mezcla, permitiéndole mostrar todo lo que realmente quiere decir.

El arte visual

Este gran ganador que es difícil de explicar se reúne con lo que no tiene explicación para formar algo nuevo, el arte marcial no es más que un nombre, porque verdaderamente es la capoeira la que transgrede las disciplinas y se convierte en otras cosas, dar cuenta de elementos como las relaciones sociales puede ser mostrado de formas convencionales, pero convertir la capoeira en algo que puede explicarse con tablas y categorías sería “amputar” sus mil extremidades si algo puede intentar mostrar todo ello es el Arte Visual, práctica que se encarga de hacer visible lo que está en el interior de las personas y se sumerge en el fondo de la consciencia, brindado a los elementos que la componen de un aura dirigida y permitiendo encontrar lo sublime en aquellas expresiones del ser humano, que desprovisto de elementos lingüísticos suficientes se acoge al lenguaje de las Artes para desahogarse, es entonces el Arte visual aquello que se acerca bastante a lo que son estas prácticas indescifrables, el Arte visual y la capoeira comparten elementos que permiten a otros enseñar su mundo, están llenos de códigos y subjetividades que los convierten en elementos efímeros y eternos, decido entonces utilizar este medio para expresar este otro y aunque esta muestra queda corta, al terminar de verla sabremos que hay mucho por descubrir y entender.

Acuerdos y desacuerdos con fuentes consultadas

Las narrativas visuales pueden utilizarse como activadoras de memoria y a su vez un medio para comunicar estos procesos y de esta manera dar cuenta de la historia en este caso del colectivo *de Capoeira UPN*. También sitúa y reconoce a la capoeira como elemento de interacción entre la investigación y las relaciones con los miembros del grupo que hicieron parte del proyecto y su relación con los lugares que ocupan. Estos resultados pueden ser comparados con lo que sostiene (A Scarpetta 2012) que afirma que la capoeira incide en la apropiación de escenarios, en la relación con otras personas y con diferentes instituciones del estado. Su afirmación concuerda con los hallazgos encontrados.

En la recopilación histórica para contextualizar la capoeira en la investigación, se muestra la llegada de esta práctica a Colombia, lo que se relaciona con la historia contada por (Chávarro, 2008), (Scarpetta, 2012) y (Cajigas, 2009) en la que se hace visible la llegada de la capoeira Angola por parte de Deborah Miranda y se muestran las ramificaciones que experimentó la *Capoeira Regional* en el país.

Se encontraron diferencias históricas y de memoria con la historia contada por (Tortello, 2014) en los datos que afirma que los dos primeros grupos de *Capoeira Regional* inspiraron la creación de otros grupos y se denominaban *Abolição* y *Latinos da Mina*. La presente investigación revela que los grupos se denominaban *Abolição Mestre Delei Kaçula* y *Nativos de Minas Mestre Aranha*. Este segundo grupo se conformó por las discusiones del Mestre Delei con su alumno Mestre Aranha. De esta forma, se fueron creando las otras agrupaciones de capoeira. (Cajigas J, 2009) (Chávarro D, 2008) (foros del Colombia Ginga 2013) (entrenamientos2013-2017)

CONCLUSIONES

Al inicio del proyecto de investigación afirmaba como los procesos de recopilación de historia de la capoeira en Colombia han sido muy escasos y de difícil acceso, es por esto que se propuso la creación de un producto narrativo a través de las artes visuales que diera cuenta de la memoria, historia y trayectoria del *Colectivo de Capoeira de la Universidad Pedagógica Nacional* del cual hago parte. Esta creación se caracteriza por utilizar la narrativa visual tanto en la recopilación de datos como en la creación del producto final. Este cometido se logró de manera exitosa porque al finalizar el proyecto se obtuvieron los datos suficientes para la recopilación y la consolidación de una memoria que da cuenta de la historia del grupo y de esta forma se pudo reinterpretar para la creación de un audiovisual que muestra los procesos del *Colectivo de Capoeira UPN*.

El análisis del material de archivo permitió crear una base para las entrevistas que en su mayoría fueron no estructuradas. Esta base hizo posible situar a los miembros del grupo registrados en fotografías, para reconocerlos y reconocer los espacios que ocupaban en determinado momento. Teniendo en cuenta los relatos previos de los compañeros, de los entrenamientos, las imágenes fueron organizadas en carpetas con sus respectivas fechas y luego se utilizaron para la recolección de una narrativa oral que juntó videos y audios tomados en diferentes actividades del colectivo. Ello facilitó tener suficiente materia para visibilizar una memoria colectiva, esta vez audiovisual y dar cuenta de la historia del grupo desde la mirada propia de un participante pero también de un estudiante de Licenciatura en Artes Visuales, lo que permitiendo crear una manera particular de expresión a través de las narrativas visuales.

De esta manera se puede concluir que las imágenes posibilitan una recopilación de datos históricos y de memoria significativos ya que no se limita a los hechos relevantes sino que evoca en aquellas personas que están recordando, diferentes sentimientos que pueden ser aprovechados para contar lo que ha sucedido. En este caso específico, los miembros del *Colectivo de Capoeira UPN* relataban los momentos mostrados en las imágenes de manera segura y con muestras de cariño hacia los compañeros que aparecían en las fotos; en estos instantes se podía apreciar el poder evocador de las imágenes haciendo visibles sentimientos, en el inicio de las entrevistas el relato se basaba en el recuerdo, al introducir las imágenes la historia se vuelve evocadora y visible, al unir esos recuerdos con las imágenes las personas recuerdan sentimientos más que hechos. A su vez los compañeros del colectivo en ocasiones buscaban entre las imágenes facilitadas los momentos que ya habían relatado para reafirmar sus propias narraciones y repetían los nombre o chapas de estas personas para confirmar que sí los recordaban.

Elementos a destacar

Algo que no se esperaba en este proceso fue que la capoeira llegara a ser un punto tan relevante en esta investigación, pasó de ser la disciplina que unía el grupo a ser considerada el eje fundamental de toda la investigación, todo habla de ella porque las personas, el tiempo, el espacio se vuelven parte de esta. La concepción de vida e incluso de muerte se transforma al conocerla e introducirse en ella.

Como lo decía la Doctora Dana Milena Chávarro al inicio de esta investigación, la capoeira es una filosofía de vida, al estar inmerso en esta practica se puede afirmar que la mayoría de los practicantes de capoeira la adoptan como propia, toman su lenguaje y el

significado de los elementos de la cultura afrobrasileña, estas conductas se convierte en parte de la vida cotidiana, los amigos son parte de esta identidad, mas aún los compañeros de grupo, las relaciones de pareja se ven permeadas por estas practicas. En los últimos años se ha hecho común encontrar parejas de capoeiristas de diferentes grupos, incluso los y las capoeiristas tiene hijos al interior de los grupos, en el proyecto audiovisual se aprecian fotografías de niños , muchas veces hijos de practicantes, aunque no es pertinente a la investigación se presenta y es necesario hacer mención.

A diferencia de las modas que aparecen o desaparecen dependiendo del tiempo, los practicantes de capoeira que se identifican con esta cultura se apropian y la reproducen. La capoeira en Colombia lleva al rededor de 26 años ininterrumpidos y se celebran rodas en conmemoración de los *mestres Bimba y Pastinha*, tambien al día de la de la abolición de la esclavitud en Brasil, o el día de la consciencia negra.

Es por todo esto que no importa si una investigación sobre capoeira dirigida por una Licenciada en Deportes, en Artes Escénicas, una Socióloga, un Comunicador Audiovisual, un Filósofo o Matemático; todos encuentran en su sonido, su movimiento y su tradición una forma de liberación personal y terminan siendo participes de aquello que los encontró. Se puede llegar a pensar que la capoeira es una especie de dios pero eso sería discriminar a aquellos que tienen otras creencias. No importa si crees en Jehová en Cristo, en Budha, en Alá, en Oxalá, en Brahma, Shiva, en Vishnu o si no crees en nada, aun así puedes *jogar* y ser parte de ella. En el proceso de creación de este proyecto, conocí a muchas personas, católicos, protestantes, seguidores de la religión yoruba, también rastafaris; los temas de conversación y lo que nos unía era la capoeira y el considerarme ateo no fue un impedimento para entablar amistades con ellos.

Lo importante era el *jogo*, es por esto y todo lo anterior que en este proyecto de investigación se brindan tantas definiciones de la capoeira y aunque se puede llegar a distintos puntos aceptables, siempre será insuficiente.

Aprendizaje personal Como investigador Creador

Al terminar este proceso pude romper el miedo de confrontar a otras personas, con esto me refiero a la aplicación de entrevistas, algo a lo que, como investigador, me enfrenté, no es cómodo recibir negativas de las personas, pero es necesario para obtener información de primera mano y de forma clara. Aprendí que, aunque las personas digan que no, siempre hay caminos que permitan de una u otra manera seguir, cumplirles a esas personas que aceptaron es gratificante.

Al ser estudiante de la Licenciatura en Artes Visuales esta experiencia ha permitido conocer a fondo el proceso de creación documental y todo lo que ello conlleva, la gestión del tiempo en la recopilación y producción de imagen, experimentando el esfuerzo del acto creativo y volviendo a los momentos anteriores para visibilizar el aprendizaje obtenido en las clases y dirigir la mirada hacia los momentos relevantes.

También me permitió experimentar de forma directa cómo a través de las narrativas el conocimiento se transmite, y darme cuenta de que la tradición oral es mucho más que recitar una cantidad de información a un determinado grupo de personas. Esa información y los modos de hacerla circular hacen parte de contextos precisos. La capoeira es capaz de interesar a las personas que son testigos y que ellos pueden ser llamados para escuchar los relatos. El conocimiento en la capoeira es tanto corporal como sonoro, pero en determinado momento se

convierte en una historia que se explica e invita a ser contada. De esta manera, la enseñanza-aprendizaje de la capoeira se hace presente a modo de audiovisual, dejando una marca fuerte y contundente en la memoria de aquellos que la viven.

Si en la educación en las Artes estas formas de transmisión de la información se hicieran presentes serían un complemento enriquecedor en las practicas sin importar la cantidad de personas presentes.

Aplicaciones de la investigación

Este proyecto de investigación puede ser pertinente para aquellos que quieran empezar una recopilación histórica de la capoeira en Colombia o de los procesos adelantados en la Universidad Pedagógica Nacional, dado la recolección de narraciones de miembros de diferentes grupos en Bogotá. Es una antesala para lo que puede ser la creación de una narrativa que dé cuenta de estos hechos en el país y en distintos lugares del mundo. es útil como antecedente para aquellas personas que quieran desarrollar herramienta de recolección y transmisión de datos, dándole un valor agregado a las investigaciones y permitiendo que estas se manifiesten de una forma amigable con los lectores, investigadores o incluso espectadores interesados en conocer dichos elementos.

La investigación puede ampliarse de para explicar las metodologías de enseñanza a aprendizaje de los estudiantes y profesores de capoeira. Las conductas de los participantes en las rodas y ahondar en el significado oculto que encierran especialmente estas practicas, tambien posibilita un antecedente para aquellos que quieran investigar la capoeira como arte marcial y el cambio físico que muestran las personas que la practica.

La capoeira practicada en la Universidad Pedagógica Nacional actualmente es la variante conocida como *Capoeira Regional* catalogada como arte marcial, pero esta practica conserva rasgos culturales como *el Samba, el Maculelé* o la *Capoeira de Angola* que es propiamente una danza ritual rasgos Culturales. Por elló puede aportar a la creación de estudios sociales respectivos a estas practicas, tal como se menciona en el apartado *Elementos a destacar* p.78

Las investigaciones de memoria en Colombia han estado permeadas por la violencia. La presente investigación se ha separado de aquella ruta y ha aprovechado las imágenes como medio para despertar en los miembros de este grupo en investigado, sentimientos de gratitud, alegría, nostalgia, permitiendo la activación de la memoria a largo plazo vinculada a las personas y los espacios, para recolectar datos que dan cuenta de hechos no violentos en los cuales la amistad y el compromiso por los planes a futuro se manifiestan de una marea compacta y completa. El relato de vida acompañado de las imágenes de trayectoria siempre estará vinculado a sentimientos, convirtiendo la historia, que en muchas ocasiones son solo datos y fechas en algo más humano. Esto es lo que permite la unión de las disciplinas artísticas la *Capoeira* como arte marcial y el arte visual en el campo de la investigación.

Adeus povo bom adeus

*Adeus povo bom adeus,
Adeus eu ja vou me embora
Pelas ondas do mar,
eu vim Pelas ondas do mar.
eu vou me embora*

anónimo, sf

Adios pueblo bueno adios, adios que me voy ahora, de las olas del mar yo vine,
a las las olas del mar me voy ahora.

traducción propia

A través de las artes visuales se puede llegar a cualquier campo de saber, sin importar que tan apartado este de las posibilidades de acción, la convergencia de las artes visuales y el arte de la capoeira fue una meta que tenía muchos impedimentos teóricos puesto que lo relevante para la licenciatura es de alguna forma encontrar el carácter pedagógico en elementos artísticos y en la capoeira ello está presente de una manera poco visible para la academia, al final de todos los problemas y de todas las soluciones se pudo lograr encontrar puntos unión entre las disciplinas.

Enseñar es la finalidad en la Universidad y pensar en la educación es aquello que hace que esa enseñanza evolucione, de esta manera pensar en cómo enseñar a través de herramientas visuales, la historia de una práctica que encierra, danza, performance, movimiento y música, a personas que no están inmersas en el mundo de la academia, esta es la meta que puedo aportar.

En el siguiente link y código qr se encuentra el proyecto audiovisual titulado “El legado de compartir” resultado de esta investigación:

<https://drive.google.com/drive/folders/1kLS-R-C9Ao49zKHw6dD1JByVuQiVkJF0C?usp=sharing>



BIBLIOGRAFÍA

Aguilar, R. (sf). Narrativa Visual. Imágenes que cuentan historias 1

Banks, M. (2010). Los datos Visuales en la investigación cualitativa 86,93,95

Berges, J. (2000). Modos de Ver

Cajigas, J. R. (2009). Volando a ras de la Tierra 13,47

Cajigas, J.R, (2008). Revista Tabula Rasa Bogotá 108

Chávarro, D. (2009). Capoeira Angola en Colombia. Un proceso de apropiación de las prácticas corporales 3,4

Cortés, G. Silvia, G. García S. (2003). Investigación Documental. Guía de Autoaprendizaje 18,19,23,24,35

Coutinho, D. (1996). ABC DA CAPOEIRA DE ANGOLA. Os manuscritos do Mestre Noronha 64

Dreher, J. (2012). Fenomenología: Alfred Schutz y Thomas Luckman 77

Garfinkel, H. (1968). Estudios en etnometodología traducción de Pérez, H. (2006) Revista Española de Investigaciones sociales. 2

Greciano, A. M. (2011). Un vistazo a la capoeira 1,27,28

Gualteros, O, y Simbaqueba, M. (2011) Estetización de la memoria: formación y espacios de lo político 5

Guber, R. (2001). La Etnografía Método, Campo y Reflexividad 6

Hallet, E. C (1961). ¿Qué es la Historia? 5

- Halbwachs, M. (1968). Memoria Colectiva y Memoria Histórica 212,213
- Jelin, E. (2001). ¿De qué hablamos cuando hablamos de memorias? 15
- Kawulich, B. (2005). La observación participante como método de recolección de datos 7
- Malinowski, B. (1922). Los Argonautas del pacifico Occidental 3-6
- Pastinha, V. F. (1988). Capoeira Angola 18,19
- Pérez, J. Rincón. S. (2014) Revista (Pensamiento), (Palabra)... y oBra 3
- Sandoval, C. (2002) Investigación cualitativa 36
- Scarpetta, A. (2012). La Capoeira como una vía de integración social de jóvenes vulnerables
30,39
- Takeguma, R. (1997) Capoeira Angola Arte de libertad 2,11,
- Tortello, J. (2014). *Aportes de la formación en Capoeira al entrenamiento escénico del actor y del profesor de teatro*. Trabajo de grado para alcanzar el título de Licenciado en Artes Escénicas de la UPN. 23
- Villas, B. Galitó N. García M. Monclús G. Macarulla G. (2013). La triangulación Múltiple como estrategia metodológica. 3,6-9
- Yanes, C, (2007). La narrativa visual como metodología del sentido: articulación metodológica e implicaciones terapéutico-educativas. 236

Fuentes virtuales.

Cotacio, H. (2017). La Capoeira 1

<https://docs.google.com/document/d/1EZDGs-zaj2d0indfSWAhCBqfqlXRJi6Xfe5lTiP-aBl/edit?usp=sharing>

Grupo Capoeira UPN, 2017, disponible en:

https://www.facebook.com/groups/161176297313274/?ref=br_rs

Taller de Capoeira UPN, 2017, disponible en:

https://www.facebook.com/groups/509357945799269/?ref=br_rs

www.eltiempo.com, 2008, Con 'Colombia Ginga', la Capoeira se toma Bogotá, disponible en:

<http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-4651402>

Anexos en carpeta digital

1 Entrevistas

1.1 Entrevista a la profesora Dana Milena

1.2 Entrevista a Quebrada

1.3 Entrevista a Tupí

1.4 Entrevista a Perna Longa

1.5 Entrevista a Branco

1.6 Entrevista a Coragem

2 Imágenes del Colectivo de Capoeira UPN

2.1 Imágenes primera etapa

2.2 Imágenes segunda etapa

2.3 Imágenes tercera etapa

3 Creación del audiovisual

3.1 Audios

3.2 Videos

3.3 Imágenes

4 Formato de consentimiento informado de la UPN

5 Triangulación

6 Biografía de algunas personas mencionadas.

6.1 Dana Milena Chávarro

6.2 Juan Cajigas Rotundo

6.3 Jacobo Sánchez Coral